

TEHTÄVÄNIEKKA

SUOMEN TEHTÄVÄNIEKAT RY:N JÄSENLEHTI
PROCEEDINGS OF THE FINNISH CHESS PROBLEM SOCIETY

N:o 3 / 2012 3.8.2012

Esko Kröger (1921–2012)
1. palkinto Oskar Nevanko 50 JT 1965



3 siirron matti (3#)

TEHTÄVÄNIEKKA

JULKAISIJA/ PUBLISHER:

Suomen tehtäväniekat ry.

Päätoimittaja ja toimituksen osoite /

Editor in chief: Jorma Paavilainen, Eetinkuja 3 N 56, 02360 Espoo. Puh./Tel. 044 3264130, e-mail: jomapa@kolumbus.fi

Muu toimituskunta / Editorial staff:

Johan Beije, Mikael Grönroos, Hannu Harkola, Terho Marlo, Pauli Perkonoja, Hannu Sokka, Henry Tanner

Taitto / Layout:

Harkola, Paavilainen

Painopaikka / Printed in:

Picaset Oy, Helsinki 2012

ISSN 2242–3257

Vuositilaus ei-jäsenille 2012: 28 EUR

Subscription fee abroad 2012: 28 EUR

Irtonumerohinta / Single issues: 6 EUR

Osoitteenmuutokset sihteerille! /

Changes of address to the secretary!

Sisällysluettelo

Mitä voi syksyllä harrastaa?.....	75
Jatkettu hyökkäys, III osa.....	76
Paha pähkinä 53.....	87
Esko Kröger in memoriam.....	88
Gerhard Latzel.....	89
Teemat ja termit.....	91
Denis Blondel 1956–2012.....	94
Toma Garai 1935–2011.....	94
Ensipainokset.....	95
Ratkaisupisteet.....	106
Satakunnan Kansan shakkipalsta.....	106
ST:n tehtävällat.....	107
Mariankan tehtävätapaaminen.....	107
9. WCCT-kilpailu.....	107
Laadintakilpailuja.....	107
Menestystehtäviä kerätään.....	107
Summary.....	108



SUOMEN TEHTÄVÄNIEKAT

SUOMENTEHTÄVÄNIEKATRY

<http://www.sci.fi/~stniekat/st>

Puheenjohtaja / Chairman: Jorma Paavilainen, Eetinkuja 3 N 56, 02360 Espoo.

Puh./Tel. 044 3264130,

e-mail: jomapa@kolumbus.fi

Sihteeri / Secretary:

Kari Karhunen, Rukotie 7 B, 00760 Helsinki, e-mail: kkkarhunen@luukku.com

Taloudenhoitaja / Treasurer:

Kauko Virtanen, Välimäenkuja 3 D 20, 33430 Vuorentausta.

Puh./Tel. (03) 348 3447

e-mail: kauko.virtanen@tuubi.net

Pankkitili / Bank account:

Nordea Ylöjärvi FI34 1443 3000 0418 86

Jäsenmaksu 2012: 25 EUR

Pirkanmaan shakkitehtäväkerho:

Kauko Virtanen

Satakunnan osasto: Veikko Valo,

PL 153, 28101 Pori, e-mail: psy@dlc.fi

Turun osasto: Hannu Sokka,

Kastuntie 47 B 20, 20300 Turku

email: hannu.sokka@pp.inet.fi

Vaasan osasto: Seppo Praski,

Varisselänkatu 16 A 2, 65200 Vaasa

Lahden Tehtäväshakki: Hannu Joentausta,

Kunniantie 56, 15560 Nastola

Kansitehtävästä enemmän, mm. sen ratkaisu, sivulla 88. /

More on the cover problem: see p. 88 and the summary.

Aineisto seuraavaan *Tehtäväniekka*-lehden viimeistään 15.9.2012!

Mitä voi syksyllä harrastaa?

Otsikon mukaisen kysymyksen esitti aikoinaan laulaen Jukka Sipilä tv-ohjelma Hukkaputkessa. Vastaus on tietysti ilmiselvä, eli syksylläkin voi harrastaa tehtävähakia, shakin jaloa muotoa.

Tietoisuus tästä mahdollisuudesta ei ole kaikkia vielä tavoittanut, mutta siksipä tätä lehteä julkaistaan. Konkreettinen haaste on käynnissä oleva suomalainen juhla-laadintakilpailu, johon ehtii osallistua: eli laatikaa avomattitehtäviä Terho Marlon 50-vuotisjuhlakilpailuun, jonka laadinta-aika päättyy elokuun lopussa.

Tämän lehden sisällöstä esille nousee ainakin Kari Valtosen artikkelisarjan jatkettua hyökkäystä käsittelevä osa. Eikä ainoastaan siksi, että kirjoitus on laaja ja sisältää paljon esimerkkitehtäviä. Kysymyksessä on kolmas osa tätä aihetta käsittelevistä kirjoituksista. Jos kirjoituksen lukee ajatuksella ja tutkii tehtävät, niin käyttää aikansa hyvin! Sama pätee myös vaikka tämänkertaisen Pahan pähkinän pohdiskeluun.

Kari Valtosen tekemä työ tehtävätemien ja teemojen parissa on ollut pitkäaikaista sekä harrasta. Jo pitkään on tuntunut siltä, että epäoikeudenmukaisen rajoituksen Karin kirjoitusten leviämiselle asettaa suomen kieli, joka käytännössä poistaa ulkomaalaiset lukijakaartista. Tämä este poistuu osittain, kun Kari on päässyt tai joutunut, näkökulmasta riippuen, kansainväliseen tehtäväkirjaprojektiin. Aiheesta lisää sisäsivuilla ja varmasti myös lähiaikoina, kun työ päättyy — tai ainakin saapuu välipysäkillä.

Sata vuotta sitten syntyi saksalaislaattija Gerhard Latzel, jonka omaperäiset ja vahvat ideat ovat jääneet monen tehtävähakia tutkineen mieleen. Joose Norri esittelee laatijan ja valikoiman hänen tehtäviin, jotka ovat tietysti vain jäävuoren huippu laajasta tuotannosta.

Seuraavassa lehdessä toivottavasti ovat luettavissa jo tähän lehteen odotetut katsaukset Hollannin ja Serbian tehtävätapaamisista. Varmasti saamme lukea elokuun alussa pidetystä tehtävätapaamisesta Slovakian Mariankassa. Uutiset tehtäväkongressista saattavat myös ehtiä seuraavaan lehteen.

Kuten aikaisemminkin, niin otamme mielellään julkaistavaksi tehtävähakillisia kirjoituksia. Vaihtuvat äänenpainot, tuoreet kirjoittajat ja uudet ajatukset ovat tervetulleita! Jokaiselle tekstin tuottajalle tulee varmasti jossakin vaiheessa väsymys tai ainakin hetkellinen lama, siksikin on hyvä jakaa kirjoitusvastuuta. Eikä kirjoituksen tarvitse olla pitkä, vaan esimerkiksi ensipainostehtävien kommentointia, vaikka ei ratkaisukilpailuun osallistuisikaan. Samoin saa antaa lyhyttäkään palautetta kaikesta muustakin, mitä lehdessä on.

Hyvää kesän loppua ja syksyn alkua,

Jorma Paavilainen

Jatkettu hyökkäys, III osa

Errata, (I osa)

Joose Norrin avulla tulini tietoisesti tehtävän J15 (Swane) parista ”bugista”: houkutus 1.Rf5!? Rd3 johtaa duaaliin 2.Rd6,Rg3#, ja houkutus 1.Re6!? uhkaa myös 2.Rc5#. Nämä voi lisätä tehtävän ”pikku puutteiksi”...

Tehtävä J13 (Guljajev) ei ole aivan niin omaperäinen kuin teksti antoi ymmärtää, joten olisi ollut akkuraatimpaa sanoa ”...omaperäiseltä *jatketun hyökkäyksen yhteydessä*”. Tehtävän lähde on otettu suoraan FIDE-albumista, mutta suomeksi se on ”Yleisliittolainen mestaruus”.

Muuan lukija moitti I osaa tavallista useammista lyöntivirheistä. Olen niistä pahoillani, eikä selitykseksi riitä, että runsaan muunnelmaviidakon oikolukeminen on työlästä. Seuraavassa ne virheet, jotka itse löysin.

Tehtävän J03 kommenttitekstin lopussa olisi tarkempaa sanoa ”Edellisessä tehtävässä...pakoruudun *jättö* mK:lle...” Seuraavan kappaleen ”Sitten saattoi...” loppupuolella: ”...en tunnistanut sitä jatketuksi *hyökkäykseksi*...”. Tehtävän J08 (Herpai) ratkaisussa on ylimääräinen tilde, po: ”...1.- Te5/Le5/Txe3+...” Tehtävän J10 (Rehn) ratkaisuteksti: ”1.- Tf5/Lf5/Te6/Le6...”. Tehtävä J14 (Ellerman): ”...1.Rc4? Rd3! [2.Tc4??] eli po. hakasulkeet.

Näillä main aloin epäjohdonmukaisesti käyttää kaarisulkeita hakasulkeiden sijaan. Tehtävä J16 (Larsen): ”...1.Ref3?... 1.Rec4?...”. J17 (Szöghy) ”...1.- d2! (2.Te6? Kd3!). J21 (Myllyniemi): yhdentekevä siirto on tietysti 1.dR~? (2.Td6#). J22 (Sydenham) Nyt taas uudenlaisia sulkeita: ”...1.- Rb6! [2.Dg6??/Txd3? - /Lf3!] – aikamoiiset ”sulkeiset”!

Johdanto

Tällä kertaa käyn lyhyesti läpi pari taloudellista esitystä, sitten tarkastelen ennätyksiä eri nappulayhdistelmillä, ensin yhdistelmällä R+R, joka on hedelmällisin. Uusia yhdistelmiä löytyy Flórián-teemasta, joka on yksi varsinaisista jatkettujen hyökkäyksen teemoista. Sitten katsahdan joihinkin teemoihin, joihin jatkettua hyökkäystä on yhdistetty. Artikkelini huipentuu ensimmäiseen 4. asteen hyökkäykseen, joka tehtiin jo 57 vuotta sitten. Tervetuloa kyytiin!

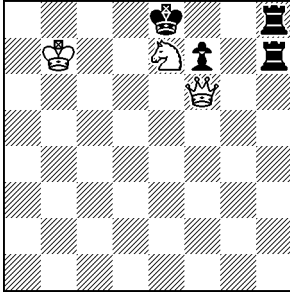
Olen nyt varustanut valkean 2. (ja 3.) asteen houkutussiirrot ”!?”-merkinnällä, ovathan ne lähempänä ratkaisua kuin yhdentekevä siirto. Jotkut käyttävät myös ”?!?”-merkintää siten, että houkutuspuolella edetessä ?!-merkintä muuttuu !?-merkinnäksi, ja jopa !?!-merkintöjä näkee, mutta ne ovat kunkin kirjoittajan yksilöllistä tyyliä, joka ei tietenkään ole kiellettyä.

Niukoin keinoin

Jatkettu hyökkäys yleensä vaatii jonkin verran materiaalia varsinkin, kun laatijat pyrkivät saamaan tehtävään lisäsisältöä tai esittämään idean moninkertaisena. Yksi varhaisimmista miniatiyyreistä lienee Paalasen **J50**, jota ryydittää linnoitus: 1.R~? (2.De7#) Kf8!, 1.Rg6!? fxg6+!; **1.Rf5!** (2.De7#) Kf8/Kd7/0-0 2.Dd8/De7/Re7# (varhaisin haaviini tarttunut: Andrej Dikussarov, *Sovjetskij voin* 1961, Ka7 De2 Lf4 Rc4-Kd4 Le4 2#, 1.R~? Kc3! 1.Ra5! (2.Dc4#) Kc3/Ld3/Ld5 2.Dd2/De5/De3#).

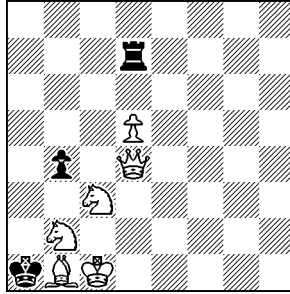
Meredith-muotoisia tulkintoja onkin jo enemmän. Puolikiinnityksen esittävä **J51** sopii aiheeseen hyvin esittäen hyökkäyksen kahdella R:lla: 1.bR~? (2.cR~#) Tc7!,

J50. Erkki Paalanen
2510. *Stella Polaris* 2/1969



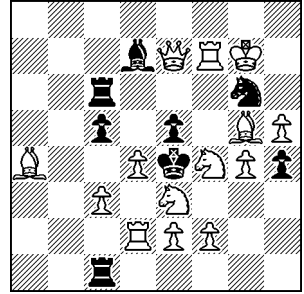
2# vv 3+4

J51. Barry P. Barnes
main. *British Chess Magazine* 1961



2# vvv 6+3

J52. Walther Jørgensen
2. sija Pohjoismaiden mestaruus 1947



2# vvvvvvv 14+8

1.Rc4! b3! (2.Da4??); 1.cR~? (2.bR-#) Tc7? 2.Rc4#, 1.- Txd5!; **1.Rb5!** (2.bR-#) Txd5/Tc7/b3 2.Da7/Rc4/Da4#. VD:n ja mT:n linjat a-linjalle katkeavat sievästi molemmissa jatketuissa peleissä. Valkean uhkaus on molemmissa vaiheissa toisen R:n yhdentekevä siirto, mikä on sallittua, kunhan edes yksi uhista säilyy koko ajan saman teemanappulan ollessa kyseessä.

Edelleen kaksi ratsua

Varhaisin näkemäni jatkettu hyökkäys kahdella R:lla on Jørgensenin **J52**: 1.fR~? (2.f3#) Tf6! (pääkumous), 1.Re6! (1.- Tf6:n esto) Rf4! [2.Txf4?, Dxe5??], 1.Rfd5! Tf6 2.Rxf6#, 1.- Lxg4! [2.Lxc6?], 1.Rd3! Tf6 2.Rxc5#, 1.- Tf1!. Toinen R yrittää: 1.eR~? (2.f3#) Txc3! (pääkumous), 1.Red5! Txc3 2.Rxc3#, 1.- Lxg4! [2.Lxc6?], 1.Rc2! (1.- Txc3:n esto) Tf1! [2.Lc2??]; **1.Rd1!** (2.f3#) Lxg4/Rxf4/Txc3 2.Lxc6/Dxe5/Rxc3#. Pieni rike on ensimmäisen vaiheen 1fR~? Rf4 2.Txf4, Dxe5#, muuten ainoa moite kohdistuu valkean runsaaseen puutavaraan. Siis 3 + 3 toisen asteen hyökkäystä.

Vähemmällä tuli toimeen tehtävän **J53** laatija, joka esitti 4 + 3 toisen asteen hyökkäystä samoin kahdella R:lla: 1.eR~? (2.Te7#) d5! [2.Te7? Kd6!], 1.Rf5! Rf3! [2.Lh3?], 1.Rc8! Lc7! [2.Dc8?], 1.Red5!?

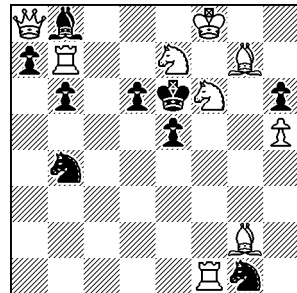
Rc6! [2.Ld5??]; 1.fR~? (2.Tf6#) – nyt uhka saa tietysti vaihtua, kun nappulakin vaihtuu – 1.- e4! [2.Tf6? Ke5!], 1.Rd7! Lc7! [2.Dc8?]; 2.Tf6 Kxd7!, 1.Rg4! Rf3! [2.Lh3?], 1.Re4! Rd5! [2.Lxd5??]; **1.Rfd5!** (2.Tf6#) e4/Lc7/Rfxd5 2.Rf4/Dc8/Lxd5#.

Tehtävä on FIDE-albumissa 1974–1976 (n:o 65) sivuratkaisullisessa muodossa (-msa7; sr. 1.Txb6 sp.). Laatijan alkuperäinen korjaus oli +mLf7 (9+9), mutta myös muotoa msb6=*v* (10+7) näkee. Antamoni muoto on peräisin Vladimirovin antologiaasta, josta taas on jäänyt tehtävän sijointus pois!

Hiukan kritiikkiä Vladimirovin 2#-antologiaan: kommenttitekstistä ei näy, että tehtävä olisi jatkettua hyökkäystä, ja 1.-

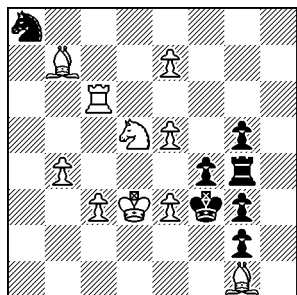
J53. Vladimir Golubenko

1. kum. *Tidskrift för Schack* 1976



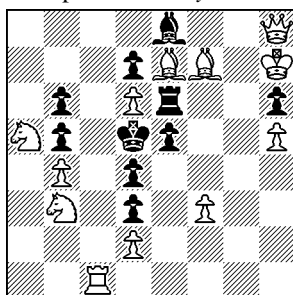
2# vvvvvvvv 9+9

J54. Milan R. Vukceвич
7. palk. *Die Schwalbe* 133.
TT 1961



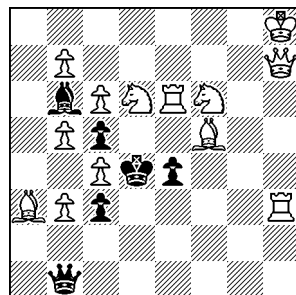
2# vvvv 10+7

J55. Alfreds Dombrovskis
3. palk. *Šahmaty* 1971



2# vvvvvv 12+10

J56. Petko A. Petkov
1. palk. *Šahmatna mis'l*
1969



2# vvvvvvvv 13+6

e4 2.Rf4 on annettu *sivumuunnelmana!* Sisällysluettelossa kaikki on kyllä oikein: tehtävä on kohdassa ”korreksija”. Antologia on muuten ilmeisen hyvin toimitettu ja huipputehtävineen, joita on 868+45(!), erittäin tervetullut lisä tehtäväkirjallisuuteen.

Valkea Flórián

Väliotsikon teema kantaa myös nimeä ”[valkea] Feldmann”, mutta koska samasta miehestä on kyse, käytän mieluummin hänen kotikielistä (unkarilaista) nimeään. Teemasta on olemassa sekä vuorotteluetta syklinen muoto. Englanninkielisessä maailmassa suositaan nimityksiä ”reciprocal [white] correction” ja ”cyclic [white] correction”. Molemmissa vaaditaan yhtä useampaa teemanappulaa.

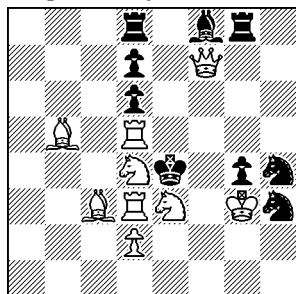
Jugoslavalialais-yhdysvaltalaisen taiturin **J54** esittää teeman vuorottelumuotoa, jossa valkean teemanappulat ovat R ja T. Teema edellyttää, että yhden valkean nappulan yhden tekevän siirron kumoaa A ja jatketun siirron B. Toisen nappulan yhden tekevän siirron kumoaa B ja jatketun siirron A. Kas näin: 1.R~? (2.T-#) Th4A!, 1.Rf6!? fxe3B! [2.Tf6??]; 1.T~? (2.R-#) fxe3B!, 1.Tf6!? Th4A! [2.Rf6??]. Teema-

nappulat obstruoivat toisiaan. Vain **1.Tc4!** (2.R-#) toimii. Lisäteemana sukeltaa esiin Fleck: 1.- fxe3/Th4/Rc7/Rb6 2.Rf4/Rf6/Rxc7/Rxb6#, joten duaalejakaan ei ole. Valkean obstruktioille on hyvä vastinpari mustan ruudunraivaukset kumouksina.

Syklinen valkea Flórián onkin vähän mutkikkaampi. Kaaviona se menee näin: 1.A~? a! 1.A~!?! b! 1.B~? b! 1.B~!?! c! 1.C~? c! 1.C~!?! a!, ja ratkaisu on sitten jokin muu. Tehtävä **J55** havainnollistaa tätä. Joku voi kauhistua kuvioasemaa. Olen nähnyt teemasta vain kaksi esimerkkiä ja vain sanoa, että kumpikin on K18-materiaalia. Tämä Dombrovskisin esimerkki voi olla oudompi, vaikka se kyllä löytyy albumista.

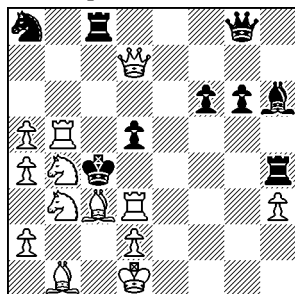
Teemanappulat ovat R, T ja D. 1.bR~e4a! [2.Dxd4?], 1.Rc5!? e4 2.fxe4#, 1.- bxa5b! [2.Tc5??]; 1.T~? bxa5b! [2.Tc5??], 1.Tc8!? Lxf7c! [2.Da8??], 1.D~? Lxf7c! [2.Da8??], 1.Dg8!? Lxf7 2.Da8#, 1.- e4a! [2.Dxd4?]. Ratkaisu **1.Tc7!** säilyttää siirtopakon ja valmiit matit: 1.- e4/bxa5/Lxf7 2.Dxd4/Tc5/Da8#. Teemaesimerkki ei ehkä kauttaaltaan vakuuta. Tehtävässä on siirtopakko kaikissa vaiheissa valkean ”uhkauksena”, ja uhkatehtävänä tätä voikin olla vaikea toteuttaa.

J57. Vladimir Zabunov
1. palk. Alajkov JT 1985



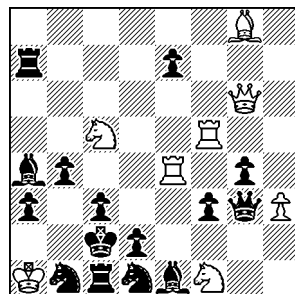
2# vvvvvvv 9+9

J58 Vladimir Zabunov
3. palk. Mat 1982



2# vvvvvvv 13+9

J59. Hrvoje Bartolovic
Die Schwalbe 1961



2# vvvvvvv 8+15

Ennätyksiä

Vielä on syytä katsoa, miten kauniisti jatkettu hyökkäys onnistuu kolmella nappulalla, kun mitkään sykkärit eivät sido (**J56**): 1.L~? (2.Rf5#) e3!, 1.Lxe4!? Df1! [2.Txe4??]; 1.dR~? (2.Dd7#) Lc7!, 1.Rxe4!? Lc7? 2.Lxc5#, 1.- Dxb3! [2.Txe4??; 2.Dd7? Kxc4!]; 1.fR~? (2.Dg7#) Ld8!, 1.Rfxe4!? Ld8? (2.Lxc5#), 1.- Dg1! (2.Txe4??; 2.Dg7? Dxc7+!); **1.Rd7!** (2.Dg7#) Ld8/Dg1 2.Lxc5/Txe4#. Kaikki vaiheet ja 1. asteen peli mukaan lukien tämä on 2+2+3-vaiheista jatkettua hyökkäystä.

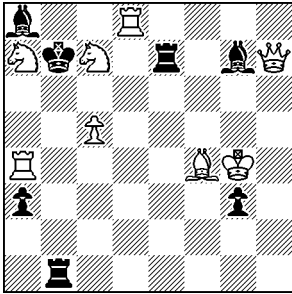
Aluksi ajattelin, että kukaan ei ole tehnyt jatkettua hyökkäystä 4 nappulalla niin, että myös sen 4. nappulan uhkaus pysyy samana 1.:stä 2.:seen asteeseen, ja että lähinnä olisi toinen bulgarialaislaattija Vladimir Zabunov, jonka tehtävä **J57** ansaitsee tulla [albumipisteiden 4+3+4=11 ohella] julkaistuksi: 1.5T~? (2.Dd5#) Tg5!, 1.Tf5!? Rf4! [2.Dxf4??]; 1.dR~? (2.T3d4#) Lg7!, 1.dRf5!? Lg7? 2.Rxd6#, 1.- Rf3! [2.Df5??]; 1.eR~? (2.Te3#) Lh6!, 1.Ref5!? Lh6? 2.Rxd6#, 1.- Rg2! [2.Df5??]; **1.Rc4!** (2.Te3#) Lh6/Rg2[f5]/Kxd3 2.Rxd6/D[x]f5/Rxd6#. Pakoruudun anto on nätti kirsikka kakun päällä.

Sitten huomasin, että saman laattijan **J58** on 4 nappulan ennätys, ainoastaan sen ratkaisuvaiheen uhkaus on eri, mikä

on täysin luvallista: 1.Tb~? (2.Db5#) Tc5!, 1.Tbxd5!? De8!; 1.Td~? (2.Ld3#) Td4!, 1.Tdxd5!? Lxd2!; 1.L3~? (2.Tc3#) d4!, 1.Ld4!?! Txb3!; 1.R4~? (2.Tb4#) Lf8!, 1.Rxd5!? Df8!. Ratkaisu: **1.Rc2!** (2.Ra3#) Lf8/Df8 2.Re3/Dxd5#. Harmi, että 1.- Kxe3 2.Ra[e]3# johtaa kaksoismattiin, mikä lieinee vaikuttanut siihen, että albumituomarit vaivoin (3+2+3) päästivät tehtävän läpi. Kuitenkin ennätys. Sukulaisuussuhde edelliseen on ilmeinen, mutta J58 on kyllä ”isä”.

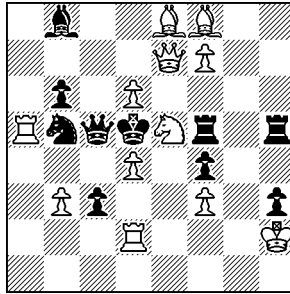
Yhdellä nappulalla (R) 2. asteen pelien ennätys on 7, kahdella nappulalla näimme myös 7 (2 R:a), kolmella nappulalla vain 5, mikä vaikuttaa kummalliselta. Jos 1. asteen peli ja siis kaikki houkutukset + ratkaisu otetaan mukaan, kuva muuttuu hiukan: 8, 9, 7 (neljä nappulaa: 8). Kaksi nappulaa näyttää olevan optimaalinen määrä, joten ei ole yllätys, että **J59** on ennätys, laski miten päin vain: 8 toisen asteen peliä, 9 houkutusta yhdentekevät siirrot mukaan lukien ja 10 alkusiirtoa ratkaisun kera. Ei kun laskemaan: 1.fT~? (2.eT-#) Dd6! [2.Tee6/Ted4? Dd3/Dxc6!], 1.fTf4!? gxh3! [2.Teg4??], 1.fTe5!? Ta6! [2.Tee6??], 1.fTf6!? exf6! [2.T-? f5!], 1.fTd5!? Le8! [2.Lxb3??; 2.Te- Lxc6!]; 1.eT~? (2.fT-#) Dd6! [2.Tff6/Tfd5? Dd3/Dxc6!], 1.eTf4!? f2! [2.Tff3??], 1.eTe5!? Td7! [2.fTd5??], 1.eTe6!? Lb5! [2.Lb3??; 2.fT- Le2!]; **1.Td4!**

J60. Alexander Hildebrand
Schackvärlden 1945



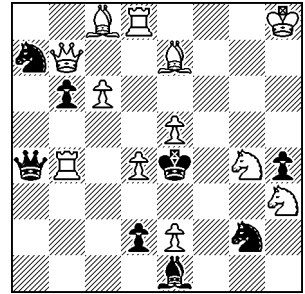
2# vvv 8+7

J61. Arnaldo Ellerman
1. palk. Magasinet 1948



2# vvv 12+10

J62. Wieland Bruch
1. palk. Schach 1996



2# vvv 12+8

(2.ft-#) 1.- Ta6,Dd6/gxh3/Lb5[d7,e8]/f2/[D]e5/Df4/dR- 2.Tf6/Tg5/Lb3/Tf3/T[x]e5/Txf4/Re3#. Hienoa tekniikkaa tältä ennätyspöytäsiirtäjältä.

Teemayhdistelmiä

Hyvin varhainen Hildebrandin **J60** yhdistää jatkatussa hyökkäyksessä 2 x gamage-teeman grimshaw-katkoihin onnistuen siinä tyydyttävästi. 1.cR~? (2.Tb8#) Te5/Le5 2.De4/Db1#, mutta 1.-Tc7! torjuu. AH:n pyrkimys oli ilmeisesti laatia teemalogisiin houkutuksin: 1.Rd5!? Le5? 2.De4# ja 1.Rb5!? Te5? 2.Db1#, mutta 1.Rd5!? uhkaa valitettavasti myös 2.c6#, joten kumoukseen 1.- Tc7! on ollut tyytyminen. Houkutus 1.Rb5!? toimii: 1.- Tc7/Le5 2.Rd6/De4#. Ratkaisu on **1.Re8!** (2.Tb8#) Te5/Le5/Tc7/Txe8 2.Dxb1/De4/Rd6/Td7#.

Puolikiinnitys on Ellermanin **J61**:ssä pääosassa. 1.R~?:n (2.De4#) kumoaa 1.-Te5!, joka jättää ruudut f4 ja f6 suojaatta. 1.Rg6!? Te5/Dxd4/Rxd6! 2.Rxf4/Txb5#[2.De4? Rxe4!]. Houkutusessa 1.Rd3!? Te5/Rxd6/Dxd4! 2.Rxf4/Rb4#[2.De4? Dxe4!] valkea antaa pakoruudun ja hyödyntää toisen puolikiinnittyneen nappulan kiinnittymisen. Ratkaisussa valkea antaa toisen pakoruudun, mutta peli ei paljon muutu: **1.Rd7!** (2.De4#) Te5/Rxd6/Kc6

2.Rf6/Rxb6/Rf6#. Jättää ehkä hiukan vaikean vaikutelman, mutta teemakombinaatio oli uusi ja vaikea, varsinkin kaksivaiheisen pakoruudun annon kera.

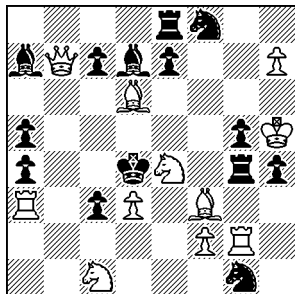
Tehtävä **J62** siirtää meidät lähemmäs nykyaikaa ja takaisin mustien itsekiinnitysten ja päästöjen tematiikkaan. Bruchin esitys on selkeä. Houkutuksen 1.eL~? (2.Dh7#) torjuu paradoksaalisesti 1.- Dxc6 [2.Dh7? Dg6! nietvelt-puolustus]. Valkean jatkettua hyökkäyssiirot katkovat 6. riviä etukäteen (valkea-musta gamage-teema) tai saavat aikaan lisäuhan, joten mustan 1.- Dxc6 on hyödytön. Valkean siirrot kuitenkin kumoutuvat sen omiin haittoihin. Ratkaisusiirroillaan vL saa aikaan sen, että mustan nyt siirtäessä 1.- Dxc6 valkea voikin tehdä päästösiirron 2.d5#, koska vL on etukäteen katkonut mD:n potentiaalisen puolustuslinjan c6-c4 (valkea-musta goethardt-teema). 1.Lf6? Re3! [2.Rf6??], 1.Lg5!? [2.Dxh7,Rf6#] Rf4! [2.Rg5??]; **1.Lc5!** (2.Dxh7#) Dxc6/Re3/Rf4 2.d5/Rf6/Rg5#. Tutumpaa on, kun musta itse katkoo teemanappulan linjoja, mutta tämä esitys havainnollistaa hyvin esitystä jatkatussa hyökkäyksessä.

Jos pysyttelemme strategisissa teemoissa, pickabish eli L/s-grimshaw vie meidät jo 1800-luvun lopulle, mutta jatkettu hyökkäys palauttaa taas 100 vuotta lähemmäs. Tehtävä **J63** tuplaa grimshaw'n, mikä

J63. Hubert Gockel

(Vincenzo Tinebran
mukaan)

Erik. palk. *Die Schwalbe*
1986



2# vvvvv 11+14

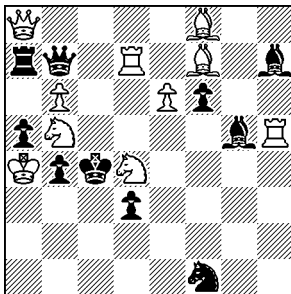
selittää raskaan aseman: 1.eR~? (2.Dd5#) Rxf3!, 1.Rf6!? Rxf3? 2.Dd5#, Le6! [2.h8D?], 1.Rg3!? Rxf3? 2.Rge2#, 1.- e6! [2.Txg4?], 1,Rc5!? Rxf3? 2.R1e2#, 1.- Lc6! [2.Dxa7?], 1.Rxc3? Rxf3? 2.R3e2#, 1.- c6! [2.Txa4? Kxc3!]; **1.Rd2!** (2.Dd5#) Le6/e6/Lc6/c6/Rxf3/Te4 2.h8D/Txg4/Dxa7/Txa4/Rxf3/Dxe4#. Ratsumatit ovat tuttuja jo monista aikaisemmista tehtävistä.

Linjasommitelmia

Tehtävä **J64** esittää jatkettun hyökkäyksen yhteydessä ns. somov-matteja, eli valkea voi katkaista linjansa mK:n pakoruutuun, koska musta on juuri avannut toisen valkean linjan samaan ruutuun. Teema (joka kantaa myös B-teeman nimeä) on peräisin jo 1920-luvulta, satunnaiset esimerkit vieläkin vanhempia. Lobusovin tehtävässä on esipeli *1.- Le3 2.Tc5#, joka häviää 1. asteen pelissä: 1.dR~? (2.Td4#) Le3!. 1.Re2!? (suojaa c3:n) Le3? 2.Rbd6#, ja somov-matti toimii, koska mL on nyt avannut linjan sekä c5:een että d5:een, mutta 1.- De4! Sen torjuu 1.Rc6!?! (esto) Le3? 2.e7# (somov-matti), sillä nyt 1.- Dd5?? ei käy! Mutta mD voi luikertaa peiliin toista kautta. 1.- Dxb6!, sillä myöskään

J64. Andrej Lobusov

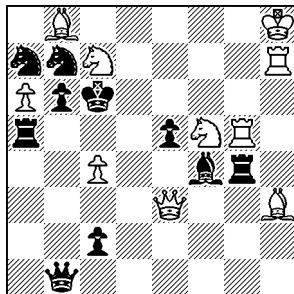
1. palk. *Die Schwalbe* 1983



2# vvv 10+10

J65. Wieland Bruch

4. palk. Ellerman 100 MT
1993-5



2# vvv 10+10

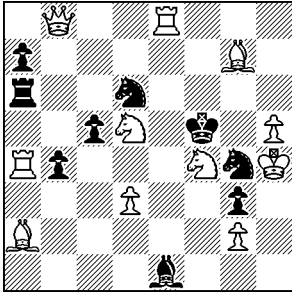
2.Dd5?? ei käy. **1.Rf5!** (2.Td4#) ratkaisee: 1.- Le3/De4/Dxb6/Dxd7 2.Rfd6(somov-matti)/Dxe4[Lxe4?]/Dd5/exd7#. 4-kertainen matinmuutos 1.- Le3:een.

Teema G lienee useimmille sen verran outo, että sen määrittely ei sikeästä unesta herätettäessä onnistu. Teema ei kuulu Barulin-linjasommitelmiin (A-E-teemat), vaan on myöhempää perua: valkea katkoo alkusiirollaan oman linjan mK:n pakoruutuun, joten musta voi puolustautua salla mattisiirollon, joka nyt katkaisisi toisenkin linjan. Tehtävässä **J65** mustan puolustukset ovat naamioitua G-teemaa, eli musta voi avata naamiodun valkean teemalinjan kokonaan, koska valkea on sen alkusiirollaan katkaissut (anti-levman).

1.cR~? (2.Tc7#) Rb5!, 1.Re6!?! suojaa c5:n, joten 1.- Rb5 2.De4#, mutta nyt valkean alkusiiro on katkaissut vLh3:n naamiodun linjan d7:een, joten musta voi avata sen kokonaan ja samalla kiinnittää Th7:n: 1.- Th4! (avaa naamiodun linjan = G+levman; 2.Re7? Kd7). Nyt 1.Rd5!?! Rb5? 2.Dxb6#, mutta alkusiiro on katkaissut linjan g5-h5, joten 1.- e4! (avaa naamiodun linjan = G+levman; 2.Rd4? Kc5!). Niinpä vR:n on hyvä olla poissa tieltä nurkassa, josta käsin se pystyy suojaamaan b6:n: **1.Ra8!** (2.Tc7#) Th4/e4/Rb5 2.Re7/Rd4/

J66. Rainer Paslack

4. kum. *Die Schwalbe* 1997



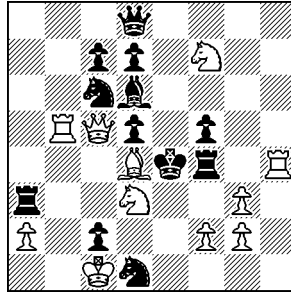
2#

v v v

11+9

J67. Waldemar Mazul

Problemblad 1998



2#

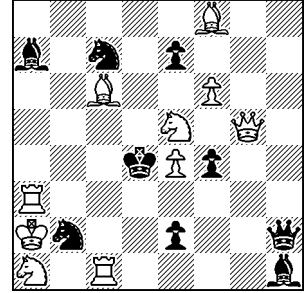
v v v v v

11+12

J68. Gustav Jönsson

2. palk. *Die Schwalbe*/II

1954



2#

v v

10+9

Dxb6#. Tehtävän hahmottaminen voi olla aluksi vaikeaa, sillä teema G esiintyy tässä kaksinkertaisesti naamioidussa muodossa.

Paradokseja

Paradoksiteemojen nostettua viime vuosikymmeninä päätään on Luukkonen-teema herättänyt uutta kiinnostusta. Tehtävässä **J66** teemakaavio esiintyy pelkistetyimmillään: *1.- a/b 2.A/A#, 1.! (2.A#) a/ b 2.B/C#, eli Dombrovskis-teema on aivan lähisukulainen. Paslackin tehtävässä esipeli on *1.- Rc4a/b3b 2.Re7A/Re7A#. Ensimmäinen houkutus ei tapahdu teemanappulalla, mutta uhkaus on sama: 1.Te4? (2.Re7#) Rc8!, 1.fR~? c4!, 1.Re6!? Rf6!; **1.Re2!** (2.Re7A#) Rc4a[c8]/b3b 2.Df4/Tf4#, 1.- c4/Rf6 2.Rd4/Re3#. Linjatematiikkaakin löytyy: valkea uhkaa mattisiirrollaan avata linjan mK:n pakoruutuun (a2-e6), joten musta katkaisee sen ennalta (1.- Rc4/c4/b3) eli 3 x levman-puolustus.

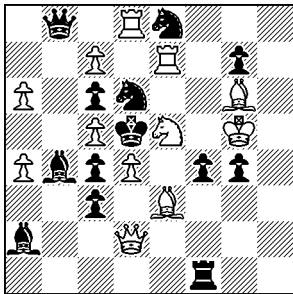
Varsinaista Dombrovskis-teemaa näimme II osan tehtävässä J48, mutta **J67**:ssä teema on jo pääosassa. Esipeli *1.- Txd3a 2.Dxd5A# on johdanto aiheeseen, ja ylimääräinen houkutus 1.Re1? (2.Dxd5#) valmistelee matinmuutoksia: 1.- Rc3/Lxc5/Re7 2.f3/Txf4/Rg5#, 1.- Rb4! Sitten alkaa jat-

kettu hyökkäys: 1.L~? (2.Dxd5A#) Txd3a! (Dombrovskis), 1.Lc3!? (esto) Kxd3! [2.Dxc2??], 1.Le3!? Txd3a 2.f3# (Dombrovskis-paradoksi), 1.- Rc3! [2.De3??], 1.Le5!? Txd3a 2.Txf4# (D-paradoksi), 1.- d4! [2.Dxf5??]; **1.Lf6!** (2.Dxd5A#) Txd3a 2.Rg5# (D-paradoksi), 1.- Rc3/Lxc5/Re7/Kxd3/d4/Rxf2/Rd4 2.De3/Rxc5/Dd4/Dxc2/Dxf5/Rxf2/Dxd4#. Dombrovskisin teema-siirto 1.- Txd3 on tässä se puolustus, jota vastaan valkea koettaa löytää lääketta. 1. asteen houkutus se kumoaa, kerran se estetään ja 3 (esipelin kera 4) kertaa siihen on matti. Tehtävässä on lisäksi 4 x 2-zagorujko ja 4-vaiheista puolustuksenmuutosta (1.- a/b/c 2.A/B/C 1.- d 2.A, 1.- d 2.B, 1.- d 2.C) eli erikoinen ruhlis-kaavio, joista jälkimmäisiä ei albumissa ole tämän tehtävän kohdalla mainittu edes teemaindeksissä.

Muita saavutuksia

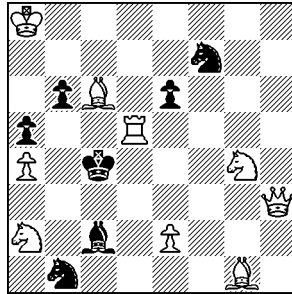
Ruhlis ihannemuodossa (*1.- a/b/c/d 2.A/B/C/D, 1.! a/b/c/d 2.E/F/A/B) ei ole ihan helppo laadittava yleensäkkään, mutta tehtävässä **J68** ruotsalaislaatija onnistui yhdistämään sen jatkettuun hyökkäykseen: *1.- exf6/f3/Rc4/Rd3 2.Rc2/Rb3/Txc4/Txd3#, 1.eR~? (2.De5#) Rd3!, 1.Rg4!/? Rd3? 2.Rb3#, 1.- Dh5! (2.Dg1!/?); **1.Rc4!**

169. Gérard Doukhan
2. palk. diagrammes 1991



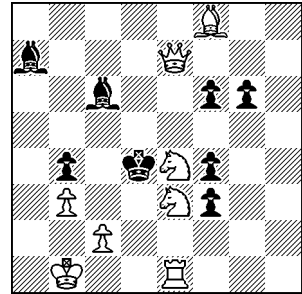
2# vvvv 12+13

170. Jim Grevatt
2. palk. British Chess
Magazine 1963



2# vvv 9+7

171. Viktor Tšepiznyj
1. palk. Puškin 200 MT
1999



2# vvv 8+8

(2.De5#) exf6/f3/Rc4/Rd3 2.Dxf6/De3/Rc2/Rb3#. Koneisto on myöhemmistä tehtävistä tuttu, samoin kuin Bikos-teema, eli tukinta- ja syöttöhaittojen vuorottelu.

Ennätyksiin erikoistunut ranskalaislaajaja yhdistää tehtävässään **J69** kaksi uhkateema, Barnesin houkutusteeman kolmoisuhin (1.? [1.A,B,C#], 1.? [2.A#], 1.1.? [2.B#], 1.! [2.C#] a/b 2.A/B#), jossa neljännen vaiheen muunnelmamatit ovat valinnaisia, ja Suškov-teeman, jossa kaksois- tai kolmoisuhassa kussakin vaiheessa yksi tai kaksi uhkaa putoaa pois valkean passiivisen duaalinvältön vuoksi. 1.R~? (2.Lf7A/Le4B/Te5C#) Db8!, 1.Rd3!? (2.A,B,C#) Dxd8 2.Rxb4#, 1.- fxe3! [2.~Kxd4!], 1.Rxc4!? (2.Lf7A#) Dxd8/Kxc4/fxe3 2.Rb6/Dxa2/Rxe3#, 1.- Rxc7! [2.Lf7? Re6!], 1.Rxc6!? (2.Le4B#) Dxd8/Kxc6/Rf6 2.Rxb4/d5/Txd6#, 1.- Lb1! [2.Le4? Lxe4!]; **1.Rd7!** (2.Te5C#) Rf7+/Re4+/Dxd8 2.Lxf7A/Lxe4B/Rb6#. Temaattisesti ehkä helpottajuinen, mutta jo nappulaluku paljastaa, että ei helppo laatia. Tämä tehtävä havainnollistaa hyvin, miten ”sama uhkaus” voidaan myös ymmärtää: jokin alkuperäisen kolmoisuhan uhista seuraa aina 2. asteen hyökkäys siirron mukana.

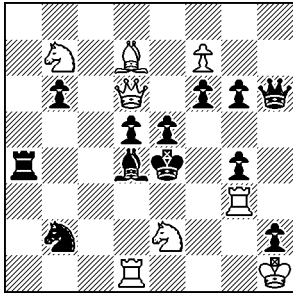
Uhista puheen ollen tehtävä **J70** täytyy vielä ottaa esille. Ensinnäkin pieni esipeli

*1.- exd5 2.Lb5#, sitten vT lähtee etsimään pääteeruitua: 1.T~? (2.Lb5#) Le4!, 1.Te5!? Le4 2.Txe4#, 1.- Rd6! [2.Re5??], 1.Td3!? Lxa4! [2.Dd3??]. Varsin poikkeuksellista on, että tehtävän ratkaisee siirtopakko **1.Tb5!** muunnelmina 1.- L...h7/L...d1/bR-/fR-/e5 2.D[x]d3/D[x]b3/Dc3/Re5/Ld5#. I osassa esitetyn määritelmän mukaan uhan on pysyttävä samana, jos sama nappula tekee 2. asteen hyökkäykset. Jos ratkaisun alkusiirtoa ei tekisi vT, tässä ei olisi mitään ongelmaa, sillä tehtävässä saa olla 2. asteen peliä ilman, että se johtaa ratkaisuun. Täytyykö todeta, että tehtävää ei ratkaissut 2. asteen hyökkäys, vaan siirtopakko, jonka sattumalta loi sama T kuin jatkettujen hyökkäys siirrotkin? Yksinkertaisimman ratkaisun tarjoaa se, että tehtävä esittää ratkaisuvaiheessa uhankorjausta, joka on kyllä jatkettulle hyökkäykselle sukua, mutta ei kuulu aiheeseemme.

J71 on kohtalaisen tuore tehtävä, jonka klassisista linjoista voi melkein tunnistaa tekijän. Tehtävässä on kaksi jatkettua hyökkäyksen systeemiä, joista kummankin alkusiirto antaa pakoruudun, kummassakin on ”temaattinen” esipeli, Le Grand-teema (1.? [2.A#] 1.- a 2.B#, 1.! [2.B#] a 2.A#) ja puolustuksenmuutokset! *1.- fxe3/Lxe4 2.Td1/Dxf6#, 1.3R~? (2.Td1#)

J72. Barry P. Barnes

1. palk. *Problemotier* 1961



2#

v v v v

8+12

Lxe4!, 1.Rd5!?, Lxd5/Kxd5 2.Dxf6/Dd6#, 1.-Lb5! [2.Td1? Ld3!]; 1.4R~? fxe3! [2.Dxf6? Kd5!]; **1.Rc3!** (2.Dxf6#) bxc3/Lb8/Kxc3 2.Td1/Dc5/Dxb4#.

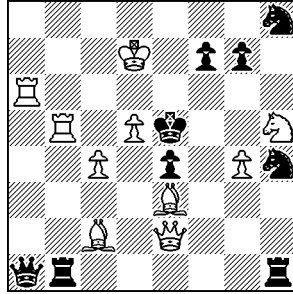
Laiskanläksyjä

Kävi ilmi, että olin tehnyt kotiläksyni huonosti, kun II osassa ihmettelin, että vD ei juuri esiinny hyökkäysnappulana. Jo 50 vuotta vanhassa **J72**:ssa on käytetty hyväksi tehtävissä J39 ja J40 esiintynyttä siirtokaaviota. Yhdentekevä siirto 1.D ~? (2.Rd6#) kumoutuu kolmeen siirtoon: 1.-Df8, Lc5, Rc4! D parantelee asemiaan, ja teemalle tyypillisesti matit muuttuvat: 1.Da3!? Df8/Rc4 2.Txg4/Dd3#, mutta 1.-Lc5! 1.Dxf6!?, Lc5/Df8 2.Rc3/Dxg6#, mutta 1.-Rc4! 1.Dxb6!?, Rc4/Lc5 2.Db1/Rxc5#, 1.-Df8! Tämän ”nokka irtosi, pyrstö tarttui” -leikin lopettaa **1.De6!** (2.Rd6#) Df8/Lc5/Rc4 2.Dxg4/Dxd5/Txd4#.

Toinen laiminlyöntini liittyi jatkettuun hyökkäykseen lähetillä, jonka arvostettu saksalaislaatija esitti 5-kertaisena, samoin jo 1960-luvulla, kuten **J73** osoittaa: *1.-Dd4 2.Lf4#; 1.L~? (2.Dxe4#) Dd4! 1.Lf2!? Dd4 2.Lg3#, 1.-The1!; 1.Lc5? Dd4 2.Ld6#, 1.-Tbh1!; 1.Lb6? Dd4 2.Lc7#, 1.-f5!; **1.La7!** (2.Dxe4#) Dd4/The1/Tbe1/f5/e3 2.Lb8/Dh2/d6/Te6/Dxe3#, eli 5-kertainen

J73. Herbert Ahues

1. palk. *Šahovski glasnik* 1964



2#

evvvvv

10+9

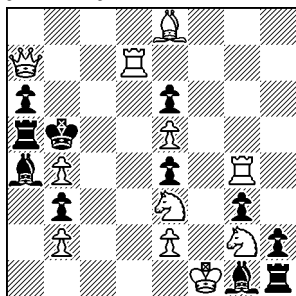
matinmuutos. Yksinkertainen mekanismi, mutta on taito löytää sellainen. Tässä tehtävässä muuten on hyväksyttävä semmoinen lähtökohta, että L:n yhdentekevä siirto säilyttää suojauksen d4:ään ja tapahtuu siis viistorivillä a7-g1 – eli jos haluaa konkreettisen siirron, niin 1.Lg1? Dd4! kumouksineen on sellainen.

Muita tehtävätyyppejä

Jatkettua hyökkäystä voi periaatteessa esittää kaikissa suorissa tehtävissä, mutta 3- ja monisiirtoisissa se kulkee usein muiden teemanimikkeiden alla (esim. vastasiirron vuorottelu, valintasommitelma). Tehtävä **J74** on harvinainen esimerkki 3#-tulkinnasta: 1.gR~? (2.g3+) R1xd2!, 1.Rf5!?, R1xd2? 2.Rxe3, 1.-R3xd2!, 1.Rge4!?, R1xd2?/R3xd2? 2.Rf6/Dc8 [1.-exd2? 2.Tf2+Ke3 3.Lxb1#], 1.-Txd2!; **1.gRf1!** (2.g3+) R1xd2 2.Rxe3 [3.Rd5#; 2.-Rxc3?], 1.-R3xd2 2.Dc8 [3.Df5#; 2.-Rd4?], 1.-Txd2 2.Dc6 [3.Dd4,De3#; 2.-Rxd2?]. Oudot lähdetiedot johtuvat siitä, että V. F. Rudenko oli työstänyt alkuperäistehtävään taloudellisemman muodon ja lisännyt kolmannen jatkettua hyökkäyksen, mutta Alybadixin lihamyllyssä muoto osoittautui vir-

J75. Tapani Tikkanen

4. sija 2. kv. joukkueottelu 1967–70



2i# vvvv 11+11

heelliseksi (sivuratkaisu 1.Dc6! R-xd2 2.Txd2! ja kaksoiskumous 1.Rge4!? Txd2!, exd2!). Allekirjoittanut vietti työpäivän korjattaessaan parannusta, joten en malttanut nimeäni kaiken vaivannäön jälkeen poiskaan jättää. Jos tulee jälkipuheita, vain sanoa, että *suurmestari* Rudenko aloitti...

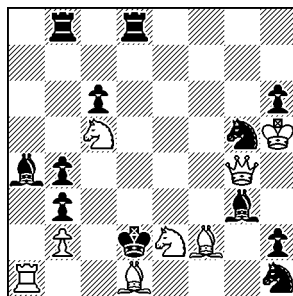
Lyhyisiin itsematteihin jatkettu hyökkäys sopii hyvin, kuten kotimainen **J75** osoittaa. Tehtävä esittää syklisiä kumouksia jatkonvaihteluun, eli yksi mustan teemapuolustuksista aina kumoaa houkutuksen ja toiset johtavat itsematteihin (tai estyvät) – sama idea kuin II osassa ja taas äsken esiteltiin, mutta nyt ilman alun kolmoiskumousta. 1.eR~? (2.Dc5+) e3 2.Dc7, 1.- Kc6!, 1.Rc4!? e3/Kc6 2.Rxa5/Db6+, 1.- Kxb4! [2.Td4?], 1.Rc2!? Kc6? 2.Rd4+, 1.- e3! [2.Dc7? bxa2!], 1.Rd5!? Kc6/e3 2.Db6+/Re7, 1.- Kc4!; **1.Rf5!** (2.Dc5+) e3/Kc6/Kc4,Kxb4 2.Re7/Rd4/Td4+. 3-kertainen 2.asteen hyökkäys ja aina eri kumous jokaiseen neljään houkutukseen itsematissa osoittaa hyvää laadintatekniikkaa!

4. asteen hyökkäys

Annan viimeisen puheenvuoron laatijalle, joka ensimmäisenä saavutti jatkatussa hyökkäyksessä 4. asteen pelin. Tehtävässä **J76** on esipeli *1.- Lb5 2.Dxb4#. 1.eR~? uhkaa 2.De2#, jonka musta torjuu

J76. Hrvoje Bartolovic

Kum. *Die Schwalbe* 1955



2# vvvv 8+12

1.- Rf3!:lla. 1.Rc3!? Rf3? 2.R3e4# on 2. astetta, mutta 1.- Lb5! kumoaa, sillä valkea on nyt itse turmellut esipelin 2.Dxb4? katkomalla linjan b4-d2. 3. asteen hyökkäys 1.Rd4!? tekee edelleen tyhjäksi sekä esipelimatin (katkoo h4-b4:n) että 1.- Rf3 2.R3e4?:n, mutta kumppensaatio on: 1.- Lb5/Rf3 2.Rdxb3/Rxf3#. Musta voi kuitenkin pelata 1.- Te8!, sillä 2.Dd4?? ei käy. Nyt 4. asteen hyökkäys **1.Rf4!!** (2.De2#) turmelee kaikki edelliset matit 1.- Lb5 2.Dxb4?/Rdxb3?, 1.- Rf3 2.Rxf3?/R3c4? ja 1.- Te8 2.Dd4??, mutta kaikkiin on kumppensaatio: 1.- Lb5 2.R5xb3#, 1.- Rf3 2.R5e4# ja 1.- Te8 2.Dd7# (mLg3:n linja d6:een on katkottu!). Kaikki viimeisen vaiheen matit ovat uusia, eli 3 x 2 zagorujko ja kaksi lisämattia!

Kiitos Henry Tannerille, Joose Norrille ja kaikille, jotka teitte työstäni parempaa ja miellyttävämpää!

Palaute on tervetullutta osoitteeseen chessproblem.valtonen@gmail.com, tai GSM 040-1292329.

Summary

In this 3rd and last part of my series of articles on white correction (WC), I must firstly apologize to readers for some inconsistencies, particularly for my use of brackets in the 1st part. Apart from that,

I think for non-Finnish readers the problems speak for themselves. For 15 (Swane), it must be added that in the try 1.Nf5? there is a dual 1.- Nd3 2.Nd6,Ng3, and the try 1.Ne6? threatens 2.Nc5#, too.

I start with a couple of light-weights (J50–51), the number of which, in general, is not great owing to the difficulty of the theme and to composers' desire to show something beyond a couple of phases of WC. Jørgensen's early J52 and Golubenko's more recent J53 with two Ns are some of the best I have seen with two thematic units; the latter is in an incorrect form in the Album (+bPa7).

J54–55 demonstrate reciprocal and cyclic white Flórián (or Feldmann), also known as reciprocal and cyclic WC. The cyclic interpretation does not seem to produce particularly beautiful examples.

J56–59 show various kind of records, J59 being probably the overall record of WC play with its 9 tries, 8 different refutations, and with 10 keys altogether.

J60–63 combine WC with some classical strategic themes (Gamage, Goethardt, Nietvelt, Pickabish and ordinary Grimshaw, black half-pin, self-pins, etc).

We look very briefly into the realm of white line-themes with J64-65, while J66–67 show two more modern paradox themes, Luukkonen and Dombrovskis. J68 is one of the examples with Ideal Rukhlis.

J69 is somewhat of a Task, showing two multiple threat themes, Barnes and Sushkov. Incidentally, the problem illustrates what "same threat" means in the context of WC: the 2nd degree tries carry same threat as the 1st degree play, if even one of the original threats is included in the 2nd degree play in each phase.

J70 poses another threat-related dilemma: what if the solution is a waiting move, abandoning the threat? It may be

safe to say that the problem shows threat correction, which goes beyond our present topic.

J71 is a recent very pretty 2# showing in two phases Le Grand theme, mate transference, and a flight gift!

In the II part I failed to show a convincing WC with wQ as the attacking unit, but J72 fills that gap. It also turned out that WC with 5-fold play by Bishop has been shown as early as in 1964 by the German master with J73.

J74–75 are here just to illustrate what can be done with WC in other genres than 2#s. Self-mates are not infrequent, and J74 is a very nice example with cyclic 4-fold correction and permutation of continuations. 3#s are relatively rare, due to technical difficulties the composer has to overcome. The source of J75 may raise a few eyebrows: the original composer is, of course, Petko Petkov, whose 2-fold WC was transformed by V.F. Rudenko into a 3-fold interpretation. However, the latter proved incorrect, having a cook and a double refutation to a thematic try. Since I worked for several hours to get the version sound, I felt I was entitled to be mentioned here, if not else than through my initials. Or has someone corrected the work already?

I think the man who was first to achieve the 4th degree play without – as I see it – any flaws of importance, deserves the last say. After J76 there has been a fistful of similar achievements, but perhaps none having the elegance of Bartolovic's work.

Abbreviations and translations:

[Erik.] palk. = [Special] Prize

kum. = Honourable Mention

main. = Commended

sija = Place

Pohjoismaiden mestaruus = Nordic Championship

kv. joukkueottelu = International Team Match

mukaan = after

Kirjallisuus

Breuer, Josef: *Beispiele zur Ideengeschichte des Schachproblems*. Die Schwalbe 1982.

FIDE Album 1945-1955, 1968-1970, 1971-1973, 1983-1985. Šahovska naklada: Zagreb 1964, 1977, 1978, 1992.

FIDE Album 1980-1982, Sportska tribina: Zagreb 1988.

FIDE Album 1986-1988, 1989-1991, 1995-1997, 1998-2000. Editions feenschachphénix: Aachen 1995, 1997, 2004, 2007.

Hannelius, Jan: *512 finländska miniatyrer*. ST: Helsinki 1992.

Lipton, M., Matthews, R.C.O. & Rice, J: *Chess Problems: Introduction to an Art*. Faber & Faber: London 1963.

Morse, Jeremy: *Tasks and Records*. Faber & Faber: London/Boston 1995.

Myllyniemi, M & Valtonen, K.: *Tapani Tikkasen shakkitehtäviä 1960-1986*. ST: Helsinki 1991.

Rice, John: *Chess Wizardry: The New ABC of Chess Problems*. Batsford: London 1996.

Rice, J.M., Lipton, M. & Barnes, B.P.: *The Two-Move Chess Problem: Tradition and Development*. Some essays on selected two-move themes. Faber & Faber: London 1966.

Rudenko, Valentin F.: *Presledovanie temy*. Fizkul'tura i sport: Moskva 1983.

Vladimirov, Jakov: *Antologija šahmatnoj kompozitsii Rossii XIX i XX vekov*. Tšast' IV. No 4. Biblioteka žurnala "Šahmatnaja kompozitsija". Moskva 2009.

Sähköinen lähde

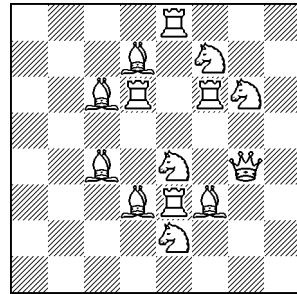
WinChloe-tehtävätietokanta

Paha pähkinä 53

Kesäiseen ratkontaan jotain erilaista! / *Something different for that summer solving!*

W.A.Shinkman

1929



Siirrä jokaista nappulaa vain kerran niin, että loppuasemassa mikään nappula ei suojaa toista. / *Moving each piece only once, find a position in which no piece guards another.*

Solution to Paha pähkinä 52:

1.Th3! (sp)

1.- Ke5 2.Dd8 (>3.Rxd3#) Kf4 3.Dd4#

1.- e5 2.Th5 e4 3.Txg5#

Jos sinulla on oma suosikkipähkinäsi, niin lähetä se Neal Turnerille, ja suosikkisi voi päästä tälle palstalle. / *Do you have your own favourite "pähkinä" problem? Why not share it with us? Send it to Neal Turner and it may appear in this column.*

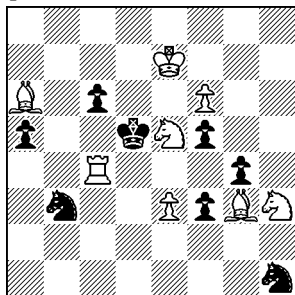
Esko Kröger in memoriam

Kokemäkeläinen tehtäväniekka Esko Kröger on kuollut 90-vuotiaana (21.7.1921–25.6.2012). Hän oli erityisen vahva ratkaisija ja oli kahdesti, vuosina 1966 ja 1967, jakamassa pitkän SM-ratkaisukilpailun kärkisijaa. Laatijana Kröger harrasti aluksi lyhyitä mattitehtäviä (2# ja 3#) ja myöhemmällä iällään apumatteja. Sarvelan tehtäväkokoelmassa varhaisin Krögerin laatima tehtävä on vuodelta 1955 (2# *Aamulehdessä*), ja hän jaksoi olla aktiivinen vielä uuden vuosituhannen puolellakin. Näistä myöhäisistä laadinnosta mieleen nousee ainakin Lahden Tehtäväshakin kansainvälisessä 10-vuotisjuhlalaadintakilpailussa ainoana suomalaistehtävänä sijoittunut, 5. kiitosmaininnan saanut apumatti (a#2), johon kilpailun tuomari Marko Ylijoki oli kovin ihastunut (*ST* 1/2004). Ymmärtääkseni Kröger yritti laatia apumatteja vielä viime vuosinakin, mutta ratkaisuohjelman puute teki laadinnasta hankalaa.

Krögerin tehtävätuotanto ei ollut erityisen laajaa, mutta hän onnistui kuitenkin toteuttamaan monen laatijan unelman ja saamaan tehtävänsä FIDE-albumiin. Tämä onnistui kirkkoherra Oskar Nevangon 50-vuotisjuhlalaadintakilpailun voittajatehtävällä:

Esko Kröger

1. p. Oskar Nevanko 50 JT 1965



3#

8+8

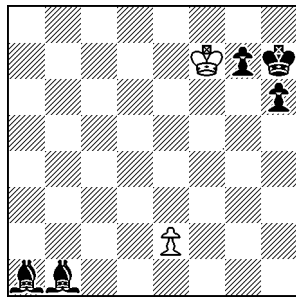
Kaunis, kaksi pakoruutua antava alkusiirto on 1.Tf4!, joka uhkaa 2.Rd3/Rd7.

Tärkeimmät muunnemat ovat: 1.- Kxe5 2.Txf5+ Kxf5/Ke4 3.Ld3/Te5#, 1.- Rf2 2.Rd7 Re4 3.Txf5#; 1.- f2 2.Rd3 (nämä erittelevät uhat); lisäksi 1.- c5 2.Lb7+ Kxe5 3.Te4#; 1.- Kc5 2.Rd7+; 1.- Rd4 2.Txd4+/exd4. (Jos valkea yrittää uhkasiirtoja heti, 1.Rd3/Rd7?, musta vastaa 1.- c5!.)

Esimerkki Krögerin apumattituotannosta olkoon yhteistehtävä päätoimittajamme kanssa parinkymmenen vuoden takaa.

Esko Kröger & Jorma Paavilainen

38, *Suomen Tehtäväniekat* 5/1991



a#3½ 2 ratkaisua 2+5

Ratkaisut: 1.-e4 2.Lf6 e5 3.Kh8 exf6 4.Lh7 fxg7# (mallimatti) ja 1.-e3 2.Lf5 e4 3.g6 exf5 4.Lh8 fxg6# (ihannematti). Viehättävää!

Henry Tanner

Gerhard Latzel

Breslaussa 28.8.1912 syntynyt Gerhard Latzel oli aikansa tuotteliaimpia ja monipuolisimpia laatijoita Saksassa. Hän oli palaamassa 14.9.1980 tehtäväkongressista Wiener Neustadtista, kun kuoli onnettomuudessa moottoritielle eksyneen hevosen osuttua hänen autoonsa.

Ammatiltaan veroylineuvos, Latzel kuului Saksan tehtäväyhdistys Schwalbeen vuodesta 1930 ja toimi sodan jälkeen pitkään sen taloudenhoitajana. Hän menestyi 1950-luvulla erityisesti kaksisiirtoisillaan, mutta pidemmät mattitehtävät olivat aina vahvasti kuvassa mukana, ja viimeisinä vuosinaan hän kiinnostui suuresti apumateista. Kaikilla näillä aloilla hän kuului ehdottomaan kansainväliseen kärkeen, mikä etenkin tuohon aikaan oli hyvin harvinaista. Hänen mukaansa on nimetty kaksisiirtoisteema: alkusiirto kiinnittää yhden ja vapauttaa yhden mustan nappulan; vastaavasti, puolustus kiinnittää yhden ja vapauttaa yhden valkean nappulan.

Niin 50-vuotis- kuin muistokirjoituksessaan *Die Schwalbessa* Werner Speckmann kutsui Latzelia ”juonikkaaksi Odys-

seukseksi”, millä hän viittasi originelleihin, epäsovinnaisiin tehtäviin, joissa idea oli kaikki kaikessa ja konventiot saivat usein kyytiä.

Seuraavassa valikoimassa on turhan vähän kaksisiirtoisia. Internetistä niitä on helppo löytää, pelkästään *Chess Problem Database Server* (<http://www.softdecc.com/pdb/index.pdb>) näyttää sisältävän 81 kappaletta.

Ensimmäisessä tehtävässä **1.Ra2!** uhkaa **2.Rc3#**. Analogisissa muunnelmissa vapautettu musta daami shakkaa, minkä jälkeen molemmat valkeat patterit aukkaistaan mD:n ulos sulkien: **1.-Df8+ 2.Tb8+ Ka5 3.Rb4#** ja **1.-Df3+ 2.Tb7+ Ka5 3.Rc3#**. Lisäksi **1.-Db4 2.Rxb4+ Kb3 3.Le6#**.

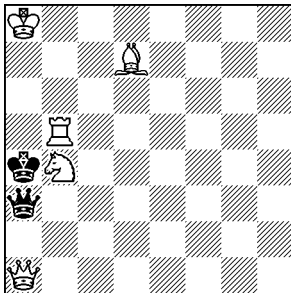
Tehtävässä 2 mustalla on a-muodossa täydellinen kuningastähti alkusiirron **1.Rg6!** jälkeen. Houkutusta **1.Rxb6?** seuraa matit kolmeen muuhun kuninkaansiirottoon, mutta **1.-Kf6!** kumooa. B-muodossa asiat ovat tietysti toisin päin, **1.Rxb6!** ratkaisee täydellisin kuningasristein, **1.Rg6?**:n kumooa vain **1.-Kxg6!**

Kolmostehtävä edustaa huumoria. **1.Th5!** uhkaa **2.Txg5, 3.Tf2, 4.Tg1#**. Musta

1) Deutsche Schachzeitung

1979

Erikoispalkinto
miniatyyreille

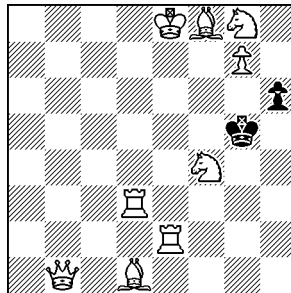


3#

5+2

2) Hollanti – Saksa 1954

1. sija



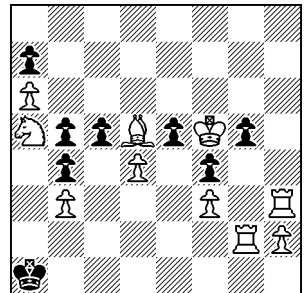
2#

b) vKh8

9+2

3) Clube de Xadrez São

Paulo 1955–1956
8. kunniamaininta

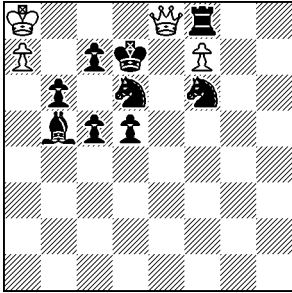


5#

9+8

4) *feenschach* TT 1974

2. palkinto

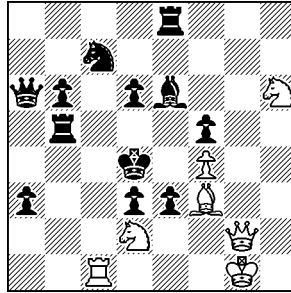


a#3

4+9

5) *Chess* 1948

1. palkinto

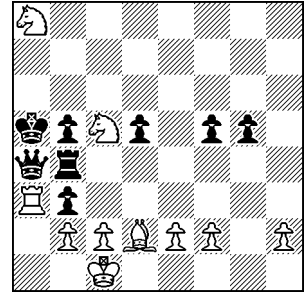


2#

7+12

6) *Die Schwalbe* 1953

2. palkinto



8#

10+8

lähtee häiritsemään sotilaallaan, 1.-g4, jonka valkea lyö 2.Kxg4 uhaten nyt 3.Txe5 ja 4.Te1#. Mustan puolustusidea on sama 2.-e4, jolloin 3.Lxe4 johtaa siirtopakkoloppuun 3.-c4 4.Rxc4 bxc4 5. Ta5#. Aika vauhdikkaasti murtui täysi viides rivi.

feenschachin 31. teematruunauksessa pyydettiin siirtoluvultaan vapaita apumateja, joissa valkea uhraa korotusrivillään ja lyö uhrausruutuun korottaen tilalle heikkomman nappulan. Latzelin tehtävä oli ainoa, jossa tapahtuu kaksi uhrausta yhden ratkaisun aikana, vaikka voidaan totta kai perustellusti kysyä, onko daaminuhraus todellinen. Näin: 1.Rfxe8 fxe8T 2.Kc6 Tb8 3.Txb8+ axb8R#. Kilpailun voitti Jozsef Korponain tehtävä Ka8 Tf2 Lg3 Rg8 sa7 b6 c5 e2 g2 g7 h4 – Kd7 Dd8 Te5 Tf1 Lf3 Lh2 Rc8 Re8 sb7, ratkaisut 1.Lc6 Tf8 2.Txf8 gxf8R# ja 1.Te6 Lb8 2.Lxb8 axb8R#.

Vitonen esittää duaalinvälttöä. **1.Lc6!** uhkaa 2.Rf3#, ja kaikki d5:een saapumiset torjuvat tämän antamalla e4:ään pakoruudun. Jos d5:een tulisi kivi, sekä 2.Dg7# että 2.Tc4# toimisivat käyttäen hyväkseen Tb5:n ja Le6:n katkoja. 1.-Rd5 ja 1.-d5 erottelevat nämä matit. 1.-Ld5 näyttäisi sallivan 2.Dg7#:n, mutta Te8:n linja on auennut; toisaalta on 2.Rxf5#. Samoin käy Da6:n vuoksi muunnelmassa 1.-Td5 2.Rb3#.

Kuuluisassa tehtävässä 6 yritys 1.Lxg5? kumoutuu siirtoon 1.-Txh4!, mus-

ta avaa kuninkaalleen reitin koko matkan g4:ään asti, sillä jos torni pysähtyisi aiemmin tulisi seinä vastaan liian pian, kuten ratkaisusta nähdään. Siksi **1.h4!** uhaten yksinkertaisesti korottaa sotilaan, ja 1.-gxh4 jatkuu nyt 2.Lg5 Tg4 3.Ld8+ Kb4 4.Rd3+ Kc4 5.Rb6+ Kd4 6.Lf6+ Ke4 7.Rc5+ Kf4 8.Rxd5# (2.-Td4 3.Ld8+ Kb4 4.Ra6+). Näin luultiin, kunnes huomattiin, että 1.Lxg5 Th4 2.Ld8+ Kb4 3.Rd3+ Kc4 4.Rb6+ Kd4 5.Rxa4! kuitenkin johtaa mattiin kahdeksannessa siirrossa. Hans Peter Rehm julkaisi *Uralski Problemistissa* 2005 häneltä lähes viikon vaatineen korjauksen: Kh7 Th5 Lc3 Ra8 Rc5 sd2 d7 f2 g2 – Ka5 Dg1 Tb4 Lf1 Rd8 sa3 a4 b3 b5 d3 f5 g5, 1.Th4!. Hän epäilee, olisiko tämä tyydyttänyt Latzelia nappulamäärän ja karkean uhkauksen takia.

Mielenkiintoisen vertailun tarjoavat samanaikaiset tehtävät 7 ja 8. Latzelilla on kolme kaksoisuhkauksen luovaa houkuttusta, joissa suljetaan pareittain syklistä Tb1:n, La8:n ja Tg8:n linjat. Kumoukset perustuvat siihen, että musta sulkee juuri sen linjan, jota valkea ei voi sulkea, joten uhkamatit jättäisivät mK:lle pakoruudun: 1.Rd2? Lg7!; 1.Re3? c6!; 1.Re5? Rc1!. Javateeman sovellus. Ratkaisu on yllättävämpi mutta myös antiklimaksin vähäisen pelin vuoksi: **1.Rb2!** (2.Le5#) Lxb2 2.Txb2#. Macleodin kolmisiirtoisessa tapahtumat

8) Norman Macleod

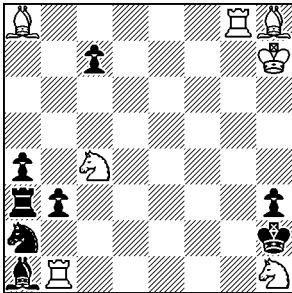
(k. J. Rice)

B.C.F. 1950–51

3. palkinto

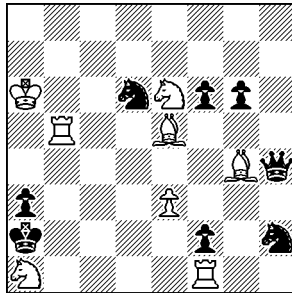
7) Springaren 1950 (v)

1. palkinto



2#

7+8



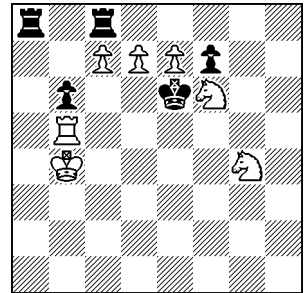
3#

8+8

9) Nordrhein-Westfalenin

mestaruuskilpailun

juhlavihko 1967



4#

7+5

ovat itse pelissä: **1.Rf4!** (2.Le6+) Rf5 2.Re2; 1.-f5 2.Rd3; 1.-Rxg4 2.Rd5 (1.-Dxg4 2.Txf2+). Lukija tarkastanee, etteivät muunnelmasiirrot uhkaa.

Korotuksia löytyy tehtävästä yhdeksän. Täyspitkiä dualittomia sivumuunnel-

miakin löytyy, mutta tässä riittää päämuunnelma: **1.d8R+!** Txd8 2.exd8T Txd8 3.cxd8L Kd6 4.Txb6#. Tämä oli oikein miellyttävä ratkaistava EM-ratkaisujen avoimessa kilpailussa 2011.

Kari Valtonen:

Teemat ja termit

Tuskin olin – ystävien lievästä painostuksesta – saanut hankittua nettiyhteyden, kun sille löytyi yllättävää käyttöä. Olin joulukuun puolessa välissä sähköpostiyhteydessä serbialaiseen Milan Velimiroviciin pyytääkseni lupaa käyttää lähteenäni yhtä hänen toimittamaansa kirjaa. Siinä jutustelumme ohessa Milan mainitsi meneillään olevasta projektistaan, jonka aikataulu tuntui kireältä. Kyse oli tehtäväshakin teema- ja termiensyklopediasta (lyh. TnT), jonka hän oli luvannut toimittaa shakkikirjoihin erikoistuneelle kustantajalle 15.4. mennessä.

Satuin mainitsemaan noin 30 vuoden ajan keräämästäni yksityisestä termi- ja teemaluettelosta, ja Milan sanoi olevansa kiitollinen mahdollisesta avustani tosin korostaen sitä, että hän ei pystyisi vasti-

neeksi työpanoksesta tarjoamaan kuin muutaman kappaleen kirjaa, sitten kun se olisi valmis.

Työtä ei tarvinnut aloittaa tyhjästä. Milan oli valmistunut ohjelmiston, jolla pääsi hyvin alkuun, ja kerännyt massiivisen, lähes 3000 nimekettä käsittävän termiluettelon. Useimmissa sana-artikkeleissa oli alustava määritelmä – monissa useampikin eri lähteistä hankittu, mutta päällekkäisyyksiä oli jonkin verran, ja suuri työ olisi kerätä esimerkkitehtäviä, joita oli koossa vasta parisataa.

Milan oli päättänyt keskittyä ns. oikeaoppisiin shakki- ja lopputehtäviin. Satuja retrotermejä ynnä shakkimatemaattista aineistoa tulisi vähemmän. Yllätyksekseni Simo Ylikarjalan *Satushakin sanakirjasta* löytyi aikanaan paljon termistöä täyden-

tävää aineistoa. Ylikarjulan tapa antaa lyhyitä määritelmiä sopi tarkoituksiimme oivasti, sillä esimerkkitehtäviä satupuolelta emme juuri kaivanneet, tarkoituksena kun oli julkaista *yksi* kirja.

Yhteistyö käynnistyy

Minulla oli siis nyt pääsy *MatPlus*-lehden TnT:n on-line-sivulle ja lupa muokata sitä parhaan ymmärryksen mukaan.

Joulukuun 15. päivänä 2011 aloitin työn, jonka takaraja oli alustavasti 4 kk:n päässä. Takaraja huomioon ottaen työ tuntui edistyvän turhan vitkaan, vaikka käytinkin siihen tupakkataukoineen n. 10 tuntia päivässä, ja ymmärsin, miksi Milan oli ilmaissut jo alussa olevansa ”vähän” epätoivoinen. En kuitenkaan uhrannut aikaa aikataulun murehtimiseen, vaan päätin keskittyä olennaiseen.

Työkielemme oli englanti, koska se on ainoa yhteinen kieleemme, ja kirjakin tulisi olemaan englanninkielinen. Tämä aiheutti ajoittain ongelmia minulle, koska oma tekstitiedostoni (samoin kuin Ylikarjulan kirja) oli läpeensä suomenkielinen, eikä käännösongelmilta voinut välttyä semminkään, kun yleensä olin tehtävähakkitekstiä kirjoittanut vain suomeksi. Milan oli onneksi tottuneempi tässä, onhan hän mm. englanniksi julkaistavan *MatPlus*-lehden päätoimittaja.

Yhteistyömme sujui kitkatta. Työnjako oli selvä: minä etsin esimerkkitehtäviä ja parantelin ja täydensin määritelmiä, Milan teki samaa ja lisäksi laati ohjelmia, joita tarvittaisiin työn eri vaiheissa. Kommunikoimme pääasiassa on-line-osassa, jossa oli sitä varten tarvittavat ”Notes”- ja ”Message”-toiminnot. Sähköpostia tarvittiin enemmän työn loppuvaiheessa.

Myös *MatPlus*-lehden lukijoilla oli pääsy saitille, johon he saattoivat jättää kommenttejaan. Minä taas käytin hyväkseni mm. Henry Tanneria ja Pauli Perkon-

ojaa, joilta sainkin hyviä vinkkejä ja asi-
aankuuluvaa tietoa – kiitos ”pojat”!

Lähteistä

Olin keväällä 2011 hankkinut Mark Basis-tyn toimittaman kirjan *Slovar' terminov shahmatnoj kompozitsii* (Kiev 2004), jota olin sivu sivulta kankeasti käännellyt puolisen vuotta. Kirja osoittautui suureksi avuksi. Milanilla oli myös tarkoitus sisällyttää kirjaan historia-aineistoa, mm. kaivavaa esiin teemojen ensiesiintymät. Tässä kohdassa Josef Breuerin *Beispiele zur Ideengeschichte des Schachproblems* (1982) oli minulle korvaamaton.

Varhainen esikuva työllemme ja samalla yksi päälähteistämme oli F. Nanningin & A. Koldijkin *Thema-boek* (1948), jota Milan olikin alustavasti käyttänyt termien ja teemamääritelmien hakemiseen. Ehkä varhaisin lähteemme oli Kohtzin & Kockelkornin *Das Indische Problem* (1903), oikeammin sen vuonna 1982 ilmestynyt näköispainos. Kun tähän lisää FIDE-albumit 1914–2003, varsinkin vuosilta 1980–2003, niin voi sanoa, että lähteitä oli noin sadan vuoden ajalta. Tässä oli nyt muutama tärkeä ns. yleisteos, sillä tästä kirjoituksestani ei ole tarkoitus tehdä bibliografiaa.

Näin jälkepäin harmittaa, että opin käyttämään sähköistä tehtävätietokantaa (tässä tapauksessa yacpdb) kovin myöhäisessä vaiheessa työtämme. Sieltä löysin kuitenkin vielä loppuvaiheessa hyviä teemesimerkkejä.

Kustantaja joustaa

Se loppuvaihe osoittautuikin sitten pitemmäksi kuin olimme pelänneet. Kustantaja oli niin tyytyväinen työhömmе, että saimme koota kirjaan materiaalia aina heinäkuun puoleen väliin asti. Loppuun asti löytyi siivottavaa, täydennettävää, yhdisteltävää, poistoja, lisäyksiä jne. Milan näki suuren vaivan laatiessaan kirjaan lukijan työtä

helpottavan täydellisen termihakemiston, joka käsittää noin 30 sivua. Kun siihen lisäe laajahkon kirjallisuusluettelon ja laattijaindeksin ynnä sen, että kustantaja toivoi vielä kuvioiden suurentamista, lopulliseen painotuotteeseen tullee reippaat 500 sivua. Kuvioita on yli 1700, joten teemoja ja termejä tutkiessaan lukijan ei tarvitse olla pelkkien sanallisten määritelmien varassa. Esimerkkitehtäviä jäi vielä noin 1000 kpl ylikin.

Yksi harvoista minua harmittamaan jääneistä asioista olikin juuri monen rakkaaksi käyneen tehtävän jääminen pois kirjasta, mutta poisjätöt näyttävät nyt järkeviä, sillä sivuja alkaa olla maksimimäärä, jos painotuotteen formaatti on sama kuin Milanin ja Marjan Kovaševićin toimittamassa antologiassa 2,3,4,5 (Beograd 1997), jossa on ”vain” 416 sivua.

Oikolukua ja kääntämistä

Kahden miehen työksi hanke olisi järjetön väljemmälläkin aikataululla varsinkin, kun kummankaan äidinkieli ei ole englanti. Loppuvaiheessa saimmekin korvaamatonta apua äidinkielisiltä oikolukijoilta, ja mm. Hannu Harkola ja Neal Turner avustivat oikoluennassa.

Oikolukuvaiheessa päätin keskittyä omalta osaltani ratkaisuihin ja tehtävien lähdetietoihin. Järkytyksekseni olin kirjoittanut ratkaisut välillä aivan miten sattuu. Ennätys oli, kun yhdestä neljän rivin mitaisesta ratkaisutekstistä – siis itse kirjoittamastani – löysin 13 virhettä! Jos jotakuta harmittaa *TN*-lehdestä löytämänsä lyönti-ym. virheet, niin hän voisi ehkä auttaa eniten *etukäteen* tarjoutumalla oikolukemaan tekstiä.

Melkoisen osan työstämme lohkaisi (uus)saksalaisen termistön englannintaminen. Päädyimme useimmissa kohdissa turvallisimmaksi mieltämäämme vaihtoehtoon.

John Rice on briteistä ehkä parhaiten perehtynyt aiheeseen (myös saksan kieleen), ja hän varoitti aivan loppusuoralla meitä käyttämästä sanaa ”probation” tai ”probe” saksan ’Probespiel’-sanan vastineena. Otimme varoituksesta vaarin, sillä Rice on painiskellut samojen käännösongelmien parissa jo yli 40 vuotta.

Kokonaan oma lukunsa olisi uussaksalaisten käsitteiden *ymmärtäminen* ja ymmärrettävään asuun pukeminen, ja tunnustan nöyrästi, että jätin sen osan raukkamaisesti lähes täysin Milanin harteille. Sikäli kuin pystyn asiaa arvioimaan, hän onnistui aikaa vievässä ja vaikeassa työssä hyvin, mistä annoinkin kyllä sitten asiaan kuuluvaa palautetta.

Oma lukunsa olisi myös slaavilaisten ja osin muidenkin nimien ja lähteiden kirjoittaminen kaikkine diakriittisine merkkeineen. Mahtava työ perfektionistille!

Vielä pieni kielitieteellinen yksityiskohda: sen enempää serbian kuin suomen kielessä ei ole artikkeleita. Milan tunnusti, että hänellä ei ole niihin (englanniksi kirjoittaessaan) oikein ”tuntumaa”. Sen tunnuman puutteen kummankin tekstissä oikolukijat varmaan huomasivat.

Entä nyt?

Koskas se kirja sitten ilmestyy? Se riippuu monestakin seikasta, ei vähiten kustantajan painoaikatauluista, mutta todella väljä arvaukseni on, että elo-syyskuussa 2012.

Milanin päätavoite oli alun alkaen tuottaa TnT:stä on-line-versio, johon avustajia tulisi sitten enemmän, termistö laajeni ja työ jatkuisi hamaan tulevaisuuteen. Käsittäakseni olemme päässeet (tulevan) kirjan myötä hyvään alkuun, ja sen houkuttelemana toivomme mukaan saatavan spesialisteja eri alueilta – kenties myös Suomesta?

Denis Blondel 1956–2012

Ranskalainen Denis Blondel kuoli 21.6.2012 sydänkohtaukseen tennisottelun jälkeen. Hän oli syntynyt 1.11.1956. Blondel julkaisi FIDE-albumia ja ranskalaisia tehtäväshakkilehtiä. Hänen aloitteestaan lehdet *Themes-64* ja *Rex Multiplex* yhdistettiin lehdeksi nimeltä *Phoenix*, jonka ensimmäinen numero ilmestyi vuonna 1988. Blondel oli aktiivinen Ranskassa vuosina 1986 ja 1994 pidettyjen tehtäväkongressien järjestelyissä.

Toma Garai 1935–2011

Laadinnan suurmestari Toma Garai on kuollut 30.1.2011. Uutinen tästä tavoitti tehtäväyhteisön vasta kuluvan vuoden keväällä.

Hän oli unkarilaista sukua, syntynyt Romaniassa 27.5.1935 ja muutti Yhdysvaltoihin vuonna 1970.

Garailla oli lämpimät suhteet myös Suomeen, sillä sekä hänen ensipainoksiinsa että kirjoituksiinsa on julkaistu lehdesämme. Esimerkki tästä: PDB:stä löytyy

kahdeksan Garain neljän siirron apumattia ja niistä peräti kuusi on julkaistu ST-lehdessä!

Toma Garain 75-vuotisjuhlatornaus oli ST:n julistama ja tuomio julkaistiin lehdessä *ST 5/2005*. Garain arvostuksesta kertoo, että kilpailu keräsi peräti 86 tehtävää.

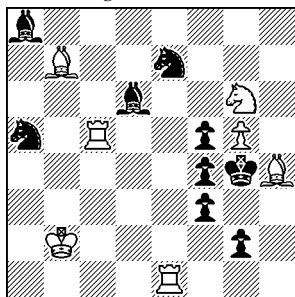
Garai sai vuonna 1987 kansainvälisen tuomarin arvon apumattien alueella, laadinnan suurmestari hänestä tuli vuonna 1996 Israelissa pidetyssä tehtäväkongressissa. Garai osallistui itse kongressiin ja tuli siellä tutuksi miellyttävänä, vanhan hyvän ajan herrasmiehenä. Hän tuli itse esittelemään itsensä suomalaisille ja puhui mieluummin meidän vaatimattomista laadinnostamme kuin omista menestyksistään.

Arviot Garain julkaistuja tehtävien määrästä vaihtelevat välillä 1300–2000. Garai julkaisi vuonna 1994 kirjan *Chess Problems of the Same Kind; 208 Selected Helppmate Three-Movers*.

Näytteiden valinnassa on runsaudenpulaa, esimerkiksi verkossa olevassa PDB-tehtäväkokoelmassa on 1357 Garain tehtävää.

Toma Garai

1. palk. *The British Chess Magazine* 1978

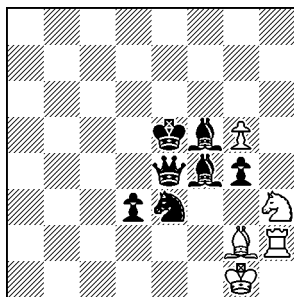


a#2 3.1.1.1. 7+9

1.Rxb7 Rxf4 2.Kxf4 Tc4#
1.Lxc5 Lxf3+ 2.Kxf3 Re5#
1.Rxg6 Txf5 2.Kxf5 Lc8#

Toma Garai

4. palk. *Thema Danicum* 1996

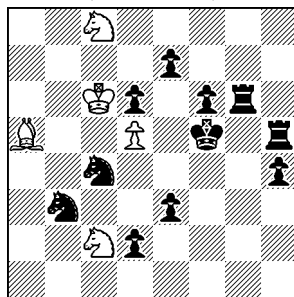


a#3 2.1... 5+7

1.Dd4 Lf1 2.Ke4 Te2 3.Le5
Lg2#, 1.Lg3 Rf2 2.Kf4 Th4
3.De5 Rh3#

Toma Garai

5790 *Sakkélet* 1992
(10–12/1992)



a#3 2.1... 5+11

1.Thg5 Rxd6+ 2.Rxd6 Lc7
3.Re4 Rxe3#, 1.e5 Rxe3+
2.Rxe3 Lxd2 3.Rg4 Rxd6#

ENSIPAINOKSET – ORIGINALS

Tällä palstalla julkaistavat ensipainokset ottavat osaa lehden vuosikilpailuihin.

Laatijoita pyydetään lähettämään tehtäviään osastojen toimittajille: mattitehtävät Mikael Grönroosille, apumatit Terho Marlolle, itsematit Johan Beijelle, satushakki- ja retrotehtävät Hannu Sokalle, loputehtävät Pauli Perkonojalle.

Ratkaisut ja kommentit Terho Marlolle, Lehmustie 5a, 01360 Vantaa (terho.marlo@hotmail.com).

Suurissa mateissa (n#) ja itsemateissa (i#n) kuvion alla oleva **h** tarkoittaa temaatista houkutusta, **e** esipeliä (= jos musta olisi siirtovuorossa). Niitä ei tarvitse ilmoittaa ratkaisuisissa. Apumateissa vaihdella ilmaistaan asteriskilla, esim. a#2*.

Originals published in this section are eligible for the informal tourneys of the magazine. Composers are requested to send their original compositions to the editors: direct mates to Mikael Grönroos; helpmates to Terho Marlo; selfmates to Johan Beije, faires and retros to Hannu Sokka, studies to Pauli Perkonoja. All solutions and comments should be sent to Terho Marlo, Lehmustie 5a, 01360 Vantaa, Finland terho.marlo@hotmail.com)

*In direct mates (n#) and selfmates (i#n) **h** under the diagram means a thematic try, while **e** means setplay. You need not to give tries & setplays in your solutions. In helpmates setplay is indicated by an asterisk, e.g. a#2* (= helpmate in two with setplay).*

Piece abbreviations are: K = King, D = Queen, T = Rook, L = Bishop, R = Knight.

MATTITEHTÄVÄT – DIRECT MATES

Mikael Grönroos, Savenottotie 10 C 8, 65280 Vaasa (mikael.gronroos@fimnet.fi)
Tuomarit – *Judges*: 2# 2011–2012: **NN**, 3# 2012–2013: **NN**, n# 2012–2013: **NN**

Haminalaiselta Ismo Tompurilta on tullut useita kelpo kolmen siirron mattitehtäviä, joista tässä on kaksi. 3-siirtoiset ovat se kuninkuuslaji, eikä heti voida odottaa kovin kompleksisia luomuksia. Näissä tehtävissä on kuitenkin selkeä idea ja ne vaikuttavat varsin hiotuilta. Jonkinlainen

edeltäjävaara tietysti on. Kari on ollut mukana opastamassa. Karilta on myös oma tehtävä ja lisää on luvassa. Zivko ylläpitää ulkomaalaisvahvistusta. Mattipalstan toimittajan paikka on tarjolla päteville halukkaille!

MATTITEHTÄVÄENSIPAINOSTEN RATKAISUT TN 1/2012

3781. Janevski 1.- Kc6 a 2.De6#, 1.- Txb5 2.Dd7#. 1.Rc5? A (2.Df3# B) 1.- Kc6 a 2.Dd7# (2.De6?, 2.Df3? A) 1.- Rxc5!,

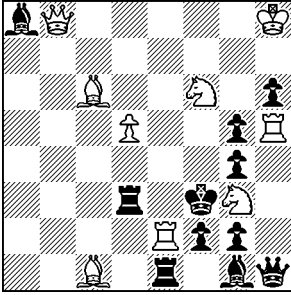
1.Df3! B (2.Rc5# A) 1.- Kc6 a 2.Rxf6# 1.- Rxc5 2.Rxc5 1.- Ke6 2.Rc5#.

Schiffmann + 3x1 changed mates + Reversal II (composer). An interesting try problem (RL).

3782. Svitek 1.Ld4? (2.Rxe3# A) 1.- Txc4! a (2.dxc4??) 1.- Lxd4 b 2.Dxd6# B, 1.Lxd6? C (2.De5# D) 1.- Ld4! b (2.Dxd6??) 1.- Lxd6+ 2.Dxd6# B 1.- Rf7 2.Dxf7#,

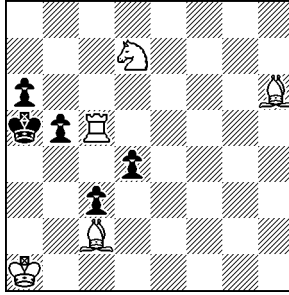
1.La6! (2.Lb7#) 1.- Txc4+ a 2.dxc4# 1.- Ld4 b 2.Dxd6# B 1.- Lxd3 2.Lxd6# C (2.Ld4??) 1.- dxe5+ 2.Dxe5# D 1.Rd4 2.Rxe3# A.

3859. Zivko Janevski
MKD



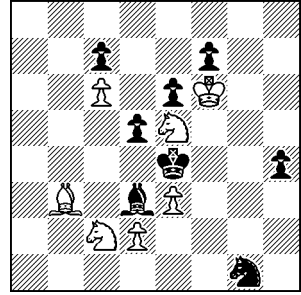
2# eh 9+11

3860. Ismo Tompuri
Hamina



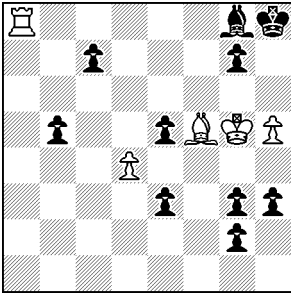
3# 5+5

3861. Ismo Tompuri
Hamina



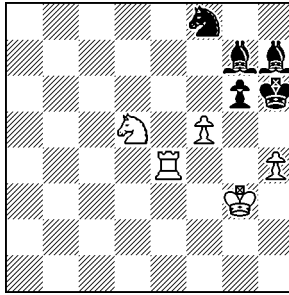
3# 7+8

3862.
Kari Valtonen
Tampere



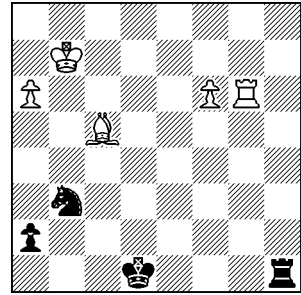
6# 5+10

3863.
Andrzej Jasik
POL



Voitto(+) 5+5

3783.(k)
Pauli Perkonoja
Turku



Tasapeli (=) 5+4

LOPPUTEHTÄVÄT – STUDIES

Pauli Perkonoja Parolanpolku 12 B 20, 20360 Turku email: kurka@saunalahti.fi
Tuomari – Judge: 2011-2013 **Michal Hlinka**

Tällä kertaa palstaamme on muistanut puolalainen Andrzej Jasik kevyehköllä tehtävällä. Alkukahinan jälkeen musta selviää kvaliteetin tappiolla yrittämään tasoitusta. Se joutuu kuitenkin

lopulta paketoitduksi ja häviämään joko suoraan mattiin tai menettämään lähettinsä ratsun hampaisiin.

LOPPUTEHTÄVÄENSIPAINOSTEN RATKAISUT TN 1/2012

3783 Perkonoja : 1. f7 Rc5+ 2. Ka7 i) Rd7 ii) 3. Td6+ Ke2 4. Txd7 Th8 iii) 5. Te7+ Kd1 (!) 6. Td7+ iv) Kc2 7. Tc7+ Kb2 8. Tb7+ Ka3 9. Tb8 v) Th7 10. Tb7 Th8 11. Tb8 a1D 12. Txh8 Dxh8 13. Kb7 Db2+ 14. Kc8 Df2 15. a7 Dxa7 16. f8D+ vi).

i) Ainoa turvallinen paikka K:lle. 2. Ka8(c8)+ Tf1 ja 3.-a1D, 2. Kb8? a1D 3. f8D Rd7+ tai 3. Td6+ Ke2 4. f8D Th8, 2. K-6? a1D 3. f8D Dxa6+ ja musta retuuttaa vK:n mattiin tai D:n menetykseen 4. Kxc5 Da3+

ii) jos 2.-Tf1 niin 3.f8D Txf8 4.Tg2 Tf7+ 5.Ka8! tasapelein, tai 2.-a1D 3.f8D Th7+ 4.Ka8 Th8 5.Tg1+ =
 iii) 4.-Tf1 saa vastauksen 5.Te7+ Kd2 6.Td7+ Kc2 7.Tc7+ Kb2 8.Kb8 a1D 9.a7 = tai jos tässä 7.-Kb3 niin 8.f8D Txf8 9.Tc1 =.
 iv) Kalandadzen tehtävän päämuunnelma jatkui tässä, numerossa 1/2012 esitettyllä tavalla: 6.Td8? a1D 7.Txh8 Dxh8 8.Kb7 Db2+ 9.Kc8 Df2 (siksi mK väistyi 5. siirrossa d1:een) 10.a7 Dxa7 11.f8D Da8+ voittaen. Kalandadze huomioi kylläkin myös meikäläisen esittämän jatkon tiettyyn pisteeseen saakka.

v) Tässä Kalandadze briljeerasi 9.Tb1 axb1L! voittaen. Siirtoa 9.Tb8! ei käsitelty.

vi) Erotuksena tässä muunnelmassa on mK:n sijainti. Nyt korotus 16.f8D tapahtuu shakilla — kiitos mK: epäonnisen paikan a3: ssa.

Valitettavasti ei oma versionikaan selviä puhtain paperein. Alkusiirron 1.f7 jälkeen musta voittaa pelaamalla 1.-Tf1! esim. 2.f8D Txf8 3.Tg2 Rd2! 4.Tg1+ Rf1! Siksi korjaus oikeassa kuviossa.

Ratkaisu 1.f7 Rxc5+ jne.

1.Tg1+? Txg1 2.Lxg1 a1D 3.a7 Ra5+! 4.Kc7 De5+; 1.Ld4? Rxd4 2.a7 a1D 3.a8D Db1+ 4.Kc7 Th7+ 5.Tg7 Re6+ 6. Kc6 Rxc7.

APUMATIT – HELPMATES

Terho Marlo, Lehmustie 5a, 01360 Vantaa, Finland (terho.marlo@hotmail.com).

Tuomarit – Judges: a#2/h#2 2011–2012: **Kenneth Solja**, a#3/h#3 2012–2013: **NN**, a#n/h#n 2012–2013: **NN**

Kesä ei tähän eli heinäkuun lopulle mennessä ole ollut erityisen heleä. Apumattipalstamme-kaan ei tällä kertaa kovin runsaasti kuki. Palsantapitäjän pikaisen kotona kääntymisen jäljiltä esillä on kuusi pienehköä teosta, joista oma suosikkini on nelikymppisen Onkoudin kolmi-siirtoinen. Korotuksia, linnoituksia...

Laarin pohjalla on vielä rippeitä, palataan syksymmällä sadonkorjuuseen.

This summer hasn't yet been too summery. Here's a small and light set to solve, for a change, Onkoud's threemover being my favourite. Promotions, castlings...well sure no ep's!

Some unpublished stuff is still waiting for the harvest time.

APUMATTIENSIPAINOSTEN RATKAISUT TN 1/2012

3712K2. Heinonen 1.Ra6 Lg5 2.fxg5 Txe5#; 1.Rc6 Td5 2.exd5 Rc5#; 1.Rd7 Rf4 2.d3 Tb4#.

3784. Syväniemi 1.c5 Lc7+ 2.Kd5 Le6#; 1.Kc5 Ke4 2.Kd6 Le7#.

3785. Parzuch 1.Red5 Th4+ 2.Kb3 Tf3#; 1.Rcd5 Tb6+ 2.Kc4 Tc8#. Nice echo (RL)

3786. J. Carf 1.c6 Kb6 2.Kb4 Txg4#; 1.gxh3 Tg5 2.b4 Ta5#; 1.exd2 Txd3 2.Tb4 Ta3#. B2 3x to b4 (UH).

3787. Lozek 1.Kc5 Rxc7 2.d5 Ra6#; 1.Lf6 Rxd6 2.Ke5 Rc4#.

3788. Onkoud 1.- Rc5 2.Kf4 Lxf5 3.Kxf5 Txf8#; 1.- Rf6 2.Ke2 Txd3 3.Kxd3 La6#; 1.- Txf8 2.g3 Txf5+ 3.Kg4 Rxe5#; 1.- La6 2.Ke4 Lxd3+ 3.Kd5 Rxf8#.

3789. Pankratjev&Gershinski a) 1.Td1 Lxg5 2.Td4 Lh6 3.Tf5 Te3#; b) 1.Te5 Txb3 2.Le4 Ta3 3.Dc4 Le3#.

3790. Pankratjev&Gershinski 1.Kc5 Th4 2.Tb6 Txd4 3.Tb4 Td5#; 1.Ke4 La6 2.Lf4 Lxc4 3.Le3 Ld5#. Bishop's and Rook's fine circuits! (UH)

3791. Koci 1.De6 Tb2 2.Rc2 Tb7 3.Kd5 Txd7#; 1.Df7 Tg2 2.Lc2 e4 3.Ke6 Tg6#.

3792. Jones 1.Lf5 Re3 2.Kf4 Kd4 3.Dg3 Txf5#; 1.Le4 Rd4 2.De6+ Kc5 3.Lxd4+ cxd4#.

3793. Pankratjev&Gershinski 1.d2 Ld3 2.Kxd3 Kf1 3.Rc3 Rb4#; 1.exd5 Txe4+ 2.Kxe4 g3 3.d4 Lg2#. W's and B's reciprocal play; fine and difficult (UH).

3794. Koci a) 1.Dg8 h8D 2.Dxc4 Dg8 3.Tf2 Dxc4#; b) 1.Rxg6 h8R 2.Rgxf4 Rg6 3.Rf2 Rxf4#. An interesting mechanism, but a better version without Pg6 can be realized (UH).

3795. Miloseski a) 1.Lh5 e8L 2.Lxf3 Lh5 3.Kh1 Lxf3#; b) 1.La4 e8D 2.Lxb3 Da4 3.a1T Dxb3#.

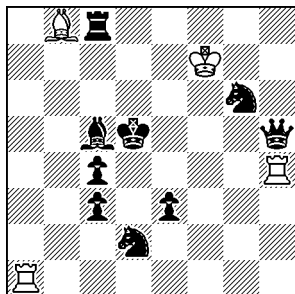
3796. Miloseski 1.Tf2 Ta8 2.Tf6 Th8 3.Ta6 Th2 4.Ta5 Tb2#; 1.Th2 Ta6 2.Th8 Tf6 3.Ta8 Tf2 4.Ta5 Tb2#.

3797. Heinonen 1.- Lxg3 2.b1D+ Le1 3.Dh7 Lc3 4.De7 Le5#; 1.b1R Lf6 2.Ra3 Lb2 3.Rxb5 La3 4.Rc7 b5#. Lovely construction (RL). Mainittu projekti oli ProblemKisten hanke, jossa laatijoilta pyydettiin vaihdelmatehtäviä erilaisin mustan korotuksin. Vain tässä tehtävässä esiintyy mD-vaihdelmä+mR-ratkaisu –yhdistelmä (UH/toim.)

Olipa raskas lasti! Monta korkeatasoista ja vaikeaa tehtävää (UH). Kyllä, tällä kertaa vähän ja kevyehköä (toim.huom.)

3864.

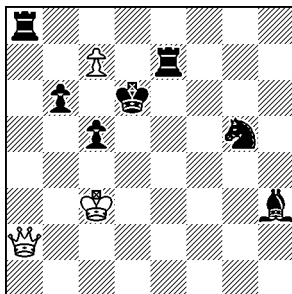
Abdelaziz Onkoud
FRA



a#2 2.1.1.1 4+9

3865. Pauli Perkonoja & Sandor Tóthkmlóssy

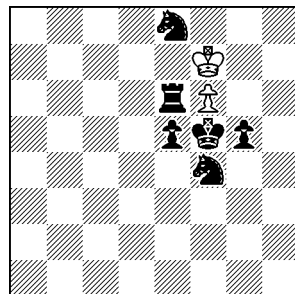
Turku / HUN



a#2 4.1.1.1 3+7

3866.

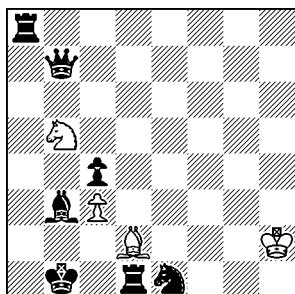
Jorma Pitkänen
Lahti



a#3 2.1.1.1 2+6

3867.

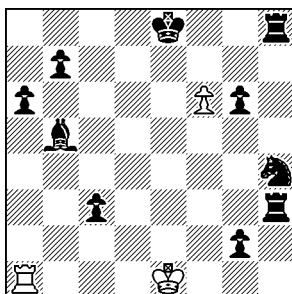
Abdelaziz Onkoud
FRA



a#3 2.1.1.1 4+7

3868.

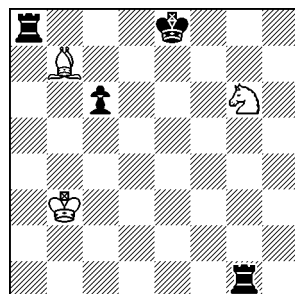
Unto Heinonen
Helsinki



a#3 2.1.1.1 3+10

3869.

Aleksandr Pankratjev
RUS



a#4 3+4

Johan Beije, Korenbloemweg 83, NL–1338 XT, Almere, Nederland
 (johan.beije@live.nl)
 Tuomari – Judge: 2012-2013: **Diyan Kostadinov**

As promised previous issue, this is going to be a long solving column. First a ten-mover by Steven and Mirko. 4 out of 5 pawns will promote but which 4?

And talking about promotion, the next problem has also his promoting stuff. And after this it is time to take the white King in Torsten and Frank's out for a walk.

I think I said more than enough so enjoy solving these last summer months.

Kuten edellisessä lehdessä luvattiin, niin nyt on vuorossa pitkien ratkaistavien palsta. Ensiksi kymmensiirtoinen, jossa viidestä korottumassa olevasta sotilaasta neljä korottuu - mutta mitkä neljä?

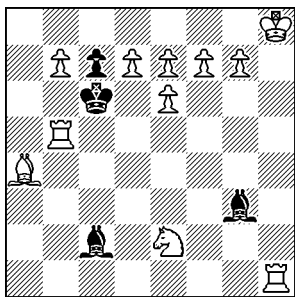
Korotuksia on tarjolla myös seuraavassa tehtävässä. Sen jälkeen on aika kävelyttää valkeaa kuningasta Torstenin ja Frankin tehtävässä. Nämä vihjeet saattavat olla enemmän kuin tarpeeksi, nauttikaa ratkaisemisesta kesän päätteeksi!

ITSEMATTIENSIPAINOSTEN RATKAISUT TN 1/2012

3798. Iwanow. 1.f4? (2.e3+ Le3 2.Txc4+ Lxc4#) Le3!; 1.Lf4? Lxf2 2.e3+ Lxe3 3.Txc4+ Lxc4#, 1.- gxf2 2.Lg3 Lxe2 3.Lxf2+ Lxf2#, 1.- Lxe2!; 1.Lxc4! Lxf2 2.e3+ Lxe3 3.Lf7+ Lc4#, 1.- gxf2 2.Lh4 Lxe2 3.Lf2+ Lxf2#, 1.- Lxe2 2.Le6+ Lc4 3.f4 Lg~#. A good key move (RL).

3799. Pitkänen. 1.f8D! Lh2 2.De7+ Le5 3.Dc5+ Ld4 4.Rb2 Lxc5# 1.- Lf2 2.Ref4+ Lxe1 3.Dc1+ Ld2 4.Rb4 Lxc1#.
3800. Pitkänen. 1.Td1 f6 2.Rf3+ Tg1 3.Re1+ Tg2 4.Txf6 Kg1 5.Rf3+ Kf2 6.Rg1+ Ke3 7.Te1+ Te2 8.Lb2 Txe1#.

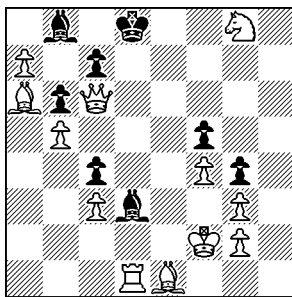
3870.
Steven B. Dowd & Mirko Degenkolbe
 USA/GER



i#10

11+4

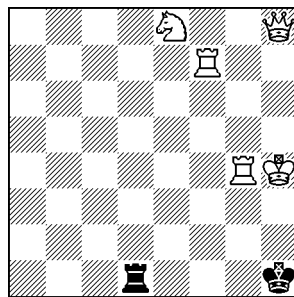
3871. Steven B. Dowd, Mirko Degenkolbe & Horst Böttger
 USA/GER



i#15

12+8

3872.
Torsten Linns & Frank Müller
 GER



i#27

5+2

Hannu Sokka, Kastuntie 47 B 20, 20300 Turku (hannu.sokka@pp.inet.fi)
Tuomari – *Judge*: 2012–2013: NN

Satunappuloiden ja -ehtojen määritelmät /
Definitions of fairy conditions and fairy pieces
Toimittanut / edited by Henry Tanner

Alfil: (2,2)-juoksija
(2,2) Leaper

Juuri-25-juoksijan siirtojen geometrinen pituus on neliöjuuri(25).

Mahdolliset siirrot

ovat siis (3,4) tai (0,5); esim. a1-a6, a1-f1, a1-d5 tai a1-e4.

Root-25-Leaper: *It can make two kinds of moves, the geometric length equalling to the square root of 25; in other words it is either a (3,4)- or (0,5)-leaper.*

Kameli: (1,3)-juoksija
Camel: (1,3) Leaper

Kenguru: siirtyy kuten heinäsiirkka, mutta kahden pukkinappulan yli.

Pukkinappulat voivat olla peräkkäisissä ruuduissa, tai niiden välillä voi olla yksi tai useampia tyhjiä ruutuja.

Kangaroo: *A modification of the grasshopper, it moves on Queen lines to first square after second hurdle.*

Kummisetäkirke: lyöty nappula syntyy sen oman puolen siirron jälkeen ruutuun, jonka suunta ja etäisyys lyöntiruudusta on sama kuin siirtyvän nappulan lähtö- ja tulo-ruudun välinen suunta ja etäisyys. Esimerkiksi jos ruudussa c6 lyödään valkea nappula, niin valkean siirrettyä Ra1-c3 lyöty nappula syntyy ruutuun d8. Uudelleen-syntymä tapahtuu vain, jos syntymäruutu on tyhjä. Jos lyöty sotilas syntyy korotusriville, se korotuu välittömästi; jos se syntyy omalle pohjarivilleen, se pystyy siirtymään vain yhden ruudun verran ylöspäin. Jos lyönnin jälkeen tapahtuu linnoitus, syntymäruutuun vaikuttavat sekä

K:n että T:n liikkeet, jolloin lyhyen linnoituksen jälkeen lyöty nappula yleensä katoaa laudalta.
Circe Parrain: *Captured units are reborn on a square which depends on the move following the capture (hence a move by a unit of same color, called the godfather unit). The step from the capture square to the rebirth square is given by (is equipollent to) the godfather-move. Rebirth only occurs if the rebirth-square is empty. Pawns may be reborn anywhere: on the 8th rank they are promoted, on the 1st rank they may only make a single move. If the godfather move is castling, then the rebirth-move is a King move followed by a Rook move (so that O-O as godfather-move usually leads to an occupied square).*

Kuninkaallinen heinäsiirkka: heinäsiirkka, johon kohdistuva lyöntiuhka on shakki/matti, kuten normaaliin kuninkaaseen kohdistuva lyöntiuhka.

(SAT-satuehdossa ei kuninkaallisiin nappuloihin kohdistu lyöntiuhkaa, vaan kyseisen nappulan siirtomahdollisuus on jo eräänlainen shakki – ja torjumattomana matti.)

Royal Grasshopper: *When a rG is threatened to be captured, it is like a check to a king in a normal game. (In SAT, there are no threats of being captured, but instead "checks" if there are vacant squares (flights) for the royal piece. When there is, for a rG, a flight which cannot be avoided, then the rG is "mated".)*

Leo: Siirtyy kuin D kun ei lyö, ja lyödessään kuin heinäsiirkka.

Moves on queen lines when not capturing, but like a Grasshopper when capturing.

Proteus-nappulat: Lyönnin tapahtuessa lyövä ottaa lyödyn siirtymätävän. Jos K lyö, se säilyttää kuninkaallisuutensa (eli siihen kohdistuva lyöntiuhka on shakki/matti). Jos sotilas lyödään, lyövä nappula jatkaa siihen suuntaan, johon lyöty sotilas olisi siirtynyt, ja se voi lopulta korottua.

Protean: *A piece transforms into the type of piece it captures. When a king captures it retains its royal properties. When a pawn is captured, the capturing piece continues as a pawn in the direction where the captured pawn would have moved and it can eventually promote.*

Take&Make: Lyönnin tehnyt nappula jatkaa siirtoaan lyödyn siirtotavalla. Jos jatkosiirto ei ole mahdollinen, lyönti on laitton. Shakit ovat normaaleja.

Sotilaat eivät voi päätyä omalle pohjarivilleen. Uudelleensyntymät (kuten kirkessä), korotukset ym. toteutuvat vasta jälkimmäisen siirron jälkeen.

Take&Make chess: *When capturing, the capturing piece must make an additional move, like the piece captured. If this extra move isn't possible, then the capture is illegal. Checks are orthodox. Pawns may never appear on the bottom rank (1st rank for white, 8th rank for black). Rebirths, promotions, etc, occur after the extra move.*

Tasahyppääjä: Hyppää millä tahansa linjalla täsmälleen linjan keskipesteessä olevan nappulan yli; tuloruudussa voi olla vastustajan nappula, joka tulee lyödyksi. Esim. Th-a1 voi hypätä b4:ssä olevan nappulan yli ruutuun c7.

Samalla linjalla lähtöruudun ja pukkinappulan välissä ja toisaalta pukkinappulan ja tuloruudun välissä ei voi olla muita nappuloita.

Equihopper: *Jumps across a piece in any direction with the same distance before and after the hurdle. It cannot jump over additional pieces on a line.*

Vao: Siirtyy kuin L kun ei lyö, ja lyödessään kuin L-hyppijä.

Moves like bishop when not capturing, but like a L-hopper when capturing.

Yksipuolinen johtopeli: Valkea tekee yksipuolisesti n siirtoa eikä musta yhtään, jolloin päästävä kuvioasemaan. Siirtomäärä on tässä 26.

One-sided proofgame: *White plays n moves in succession and black none, resulting in the diagram position. In 3879, n = 26.*

Seuraavat neljä satunappulaa ovat heinäsirkan sukulaisia. Ne muuttavat suuntaansa pukkinappulan kohdalla.

These four fairy pieces are modifications of the grasshopper; they change their direction over the hurdle.

Hamsteri (HA)/Hamster 180°

Hirvi (MO)/Moose 45°

Kotka(EA)/Eagle 90°

Varpunen (SP)/Sparrow 135°

FIDE-albumi 2007-2009

Seuraavaksi ilmestyvän albumin suomalaistehävien tilanne on tällä hetkellä helposti luoteltavissa. Tämä johtuu pitkälti siitä, että SM Unto Heinosen tehtäviä ei lähtenyt ehdolle tähän albumiin.

Kahden siirron apumatit: Mikael Grönroos

Itsematit: Jorma Paavilainen & Pauli Perkonjoja

Tuomitsematta ovat vielä vähintään 2,5 siirron apumatit ja satutehtävät. Varovaiseen toiveikkuuteen voi siis vielä olla aihetta, tilannetta voi seurata WFCC:n sivuilta <http://wfcc.ch>

SATUSHAKKIENSIPAINOSTEN RATKAISUT TN 1/2012

3801. Heimo & Tanner 1.Rxa6-g2 torjuu kaikki 4252 mustan siirtoa.

3802. Tritten 1.dxc5 2.Td6 3.Rd5 4.Dxe3 5.Dd3+ Lxd3 6.Lxd3+ Kb2 7.a5 8.a4 9.Ta5 10.La6 11.c4 12.c5 13.Tb6+ Ka3 14.Kc6 15.Kb5 16.c6 17.Rc3 dxc3=.

3803. Paskalev 1.Tgg1 Lh1 2.a3 Lb7 3.Ka2 Lh1 4.Lb2 Lb7 5.Ta1 Lh1 6.Thb1 Lb7 7.d5 Lxd5#.

3804. Paskalev 1.e1D 2.Dxe3 3.Da7 4.e3 5.exd2 6.d1D 7.Dxd5 8.Dda8 13.d1L 14.Lf3 15.Lb7 Rd7#. Pleasant puzzle (RL).

3805. Paskalev 5.e8R 7.Rxh7 8.Rg5 10.h8D 11.Dxc3 12.Dxf3 17.c8D 18.De3+ Txe3#.

3806. Pitkänen 1.a1R 2.Rb3 3.c1R 4.Rxd3 5.Rb4 6.d3 7.dxe2 8.e1R 9.Red2 10.Ra3 Ta2=.

3807. Pitkänen 1.b1L 2.Ld3 3.Lxa6 4.L6b7 6.a4 7.axb3 9.b1L 10.Ld3 11.Lda6 12.b5 Kb4=. Elegant (RL).

3808. Pitkänen 1.Kd8 2.Kd7 3.Kd6 4.Ke6 5.Ke5 6.e6 7.Ld7 8.Le8 9.Lf7 10.Lg6 11.Kd4 14.e3 15.Kd3 16.Kd2 18.e1T 19.Te2 20.Kd1 21.Ke1 22.Tf2 24.Kg1 25.Tg2 26.Kh1 27.Kh2 28.Tg3 30.Kh4 31.Tg4 32.Kh5 Rxc6=.

3809. Heinonen 1.d4 e5 2.Dd3 Re7 3.Dg6 hxg6 4.d5 Th3 5.d6 Tb3 6.dxe7 d5 7.axb3 d4 8.Ta5 d3 9.Td5 a5 10.Td5 a5 10.h4 a4 11.h5 a3 12.h6 a2 13.h7 a1T 14.h8D T1a4 15.Dh3 Th4 16.g4 Th8 17.Lg2 d2+ 18.Kf1 d1R 19.Dd3 Rc3 20.Dd1 Re4 21.Rd2 Rf6 22.Le4 Rg8.

3810. Heinonen 1.e4 d5 2.Df3 Dd6 3.Re2 Dg3 4.hxg3 d4 5.Th6 d3 6.Tb6 dxe2 7.d4 axb6 8.d5 Ta4 9.d6 Td4 10.a4 h5 11.a5 h4 12.a6 h3 13.a7 h2 14.a8T h1D 15.T8a5 Dh6 16.Th5 g5 17.Th1 Lg7 18.d7+ Kf8 19.d8R Dd6 20.Re6+ Ke8 21.Rf4 Dd8 22.Rh3 Rd7 23.Rg1.

3811. Heinonen 1.d4 h6 2.Lg5 hxg5 3.e4 Th3 4.La6 Tc3 5.h4 bxa6 6.h5 a5 7.h6 Ra6 8.h7 Rc5 9.Th6 Ra4 10.Tf6 exf6 11.b4 De7 12.b5 Db4 13.b6 Lc5 14.b7 Lb6 15.b8L c5

16.Lf4 d6 17.h8T Lf5 18.Th1 Lh7 19.e5 f5 20.e6 Rf6 21.e7 Kd7 22.e8L+ Ke7 23.Lb5 Th8 24.Lf1 Ke8 25.Lc1.

RL on löytänyt kärytyksen, esim: 1.b4 c5 2.b5 Da5 3.e4 d6 4.Dg4 Lf5 5.Dg6 hxg6 6.e5 Th3 7.e6 Tc3 8.h4 Db4 9.h5 Rd7 10.h6 Rb6 11.h7 Ra4 12.h8D g5 13.Dh6 Lh7 14.Df6 exf6 15.b6 f5 16.e7 Kd7 17.e8R Le7 18.Rc7 Rf6 19.Ra6 bxa6 20.b7 a5 21.d4 Th8 22.b8D Ld8 23.Da8 Ke8 24.Df3 Lb6 25.Dd1.

3812. Olin 1.d4 Rf6 2.Lh6 gxh6 3.Rc3 Lg7 4.Rd5 0-0 5.Rxe7+ Kh8 6.Rxc8 c6 7.Rb6 axb6 8.Dd2 Ta5 9.0-0-0 Td5 10.De1 Td6.

3813. Olin 1.d3 d6 2.Lg5 Le6 3.Lxe7 Lb3 4.Lxf8 Re7 5.Lxg7 Rg6 6.Ld4 0-0 7.Lb6 axb6 8.axb3 Ta3 9.bxa3 Kh8.

3814. Solja 1.Lf5 Kxg2-f4 2.Ka8Kxf5-c8 3.Tc2+ Rxc2-c7#, 1.Te7 Rh3 2.Tb7 Rxg1-b6 3.Ld3+ Rxd3-a6#.

3815. Vysotska 1.Td5 KAf3 2.gxf3 Ta6 3.De6+ Txe6#, 1.Te5 K Ae3 2.dxe3 La4 3.Dc6+ Lxc6#.

3776K Heinonen 1.Rf3 d5 2.Tg1 Lh3 3.gxh3 e5 4.Tg5 La3 5.Th5 Dg5 6.bxa3 De3 7.dxe3 g5 8.Rbd2 g4 9.Tb1 g3 10.Tb6 g2 11.Ta6 g1L 12.Lg2 b5 13.Kf1 b4 14.Re1 b3 15.f4 b2 16.Rb3 d4 17.Ld2 d3 18.Lb4 d2 19.Dc1 d1D 20.c3 Dd8 21.Ld5 b1L 22.Rg2 Lf5 23.e4 Lc8 24.f5 Lc5 25.Df4 Lf8.

3816. Sokka 1.Ta2 0-0-0 2.Tf8 Td8#, 1.0-0 0-0-0 2.Th8 Tg1#. Nice miniature with Rooks (RL).

3817. Solja a) 1. – Lixf3-d2 2.Dd3 Rxh4-h3 3.Re3 Rg5#, 1. – L1b1 2.Re3 L1xe2-f1 3.De5 Rxe3-c2# b) 1. – Lxf1-e3+ 2.Ke5 L1xe2-f1 3.De1 L1xe1-e2#, 1. – Lxf3-d4 2.Dd6+ Kxd6-f8 3.Kxd4-h8 L1xh4-h3#.

3818. Solja 1. - He3 2.kKe3xe3=kH kKxb6=kR 3.kHa7 kRc8#, 1. – Hf8 2.Re3 Hf1 3.kKxf1=kH Hxe3=R#. Good presentation of the Protean (RL).

3819. Solja 1.De2 Hxe2=D 2.c5 Da6#, Db3 Hxb3=D 2.Ra6 Hxb6=L#.

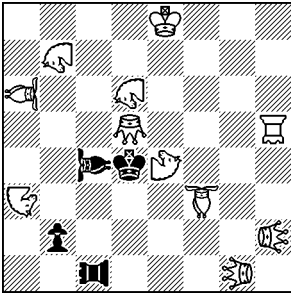
3820. Solja 1.Lc3! (2.Rd3#) Ra4 2.Rd7+ Re6/De6 3.a3/Rd3# 1. – De6 2.Rd3+ kHe7 3.Rb7#.

3821. Sokka a) 1.Ta2 Tf1 2.Te2 Tf7 3.Ke7 Rf3 4.Ke6 Tf4 5.Te5 Rd4+ 6.Tg5 Tf5# b)

1.Hf8 Tf1 2.Hd8 Tf2 3.Ke7 Rf3 4.Hf6 Re5 5.Hd8 Tf6 6.Ke8 Te6#.

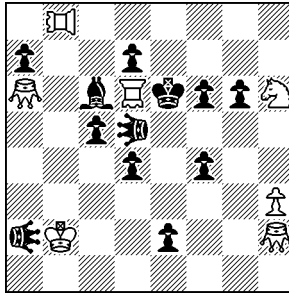
3822. Rittirsch a) 1.Dxd6-b5 axb5-d3 2.Rxf2-f5+ exf5-d4# b) 1.Lxf2-h1 gxh1-f3 2.Rxd6-d5++ exd5-f4#. Excellent Take&Make play (RL).

3873.
Olli Heimo & Hannu Sokka
Helsinki/Turku



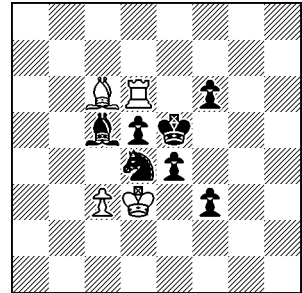
sa#3 15.1.1.. 11+4
Madras
Hirvi/Moose g1 Varpunen/
Sparrow h2 Kameli/Camel b7
d6 Leo a6 Juuri 25-hyppijä/
Root-25 leaper e4 Vao f3
Tasahyppijä/Equihopper c1
Kenguru/Kangaroo c4 Heinä-
sirkka/Grasshopper d5
Aituri/Nightrider a3

3874.
Hannu Sokka & Henry Tanner
Turku/Helsinki



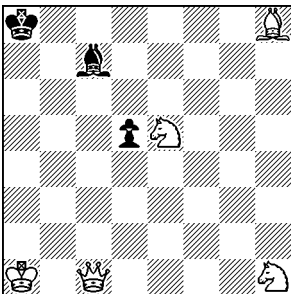
a#2 5.1.1.1 7+12
Hirvi/Moose d5 Kotka/Eagle
b8 Hamsteri/Hamster d6
Heinäsiirkka/Grasshopper
a6 h2

3875.
Jorma Pitkänen
Lahti



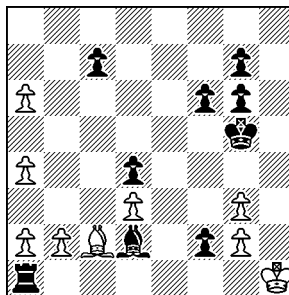
Ser-#18 vMin 4+7

3876.
Jorma Pitkänen
Lahti



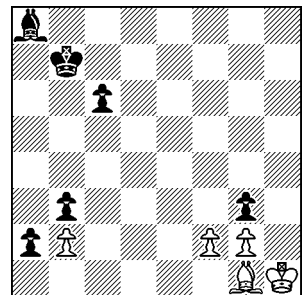
sa=21 Min 5+3

3877.
Jorma Pitkänen
Lahti



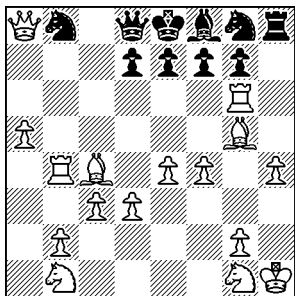
i#16 MaxMax 9+9

3878.
Jorma Pitkänen
Lahti



si#20 5+6

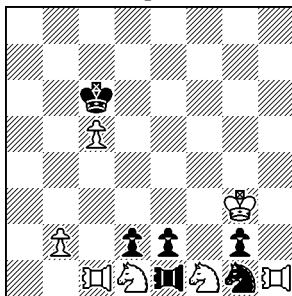
3879. Andrew Buchanan
GBR



Yksipuolinen johtopeli/*One-sided PG*

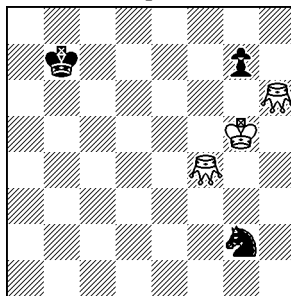
Montako lyhintä ratkaisua/*How many shortest sequences?*
16+10

3880. Kenneth Solja
Espoo



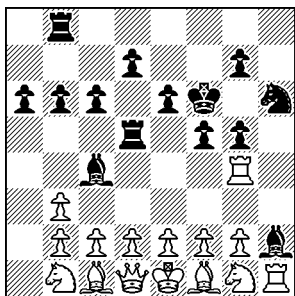
a#3 3.1.1.. 7+6
Take&Make

3881. Kenneth Solja
Espoo



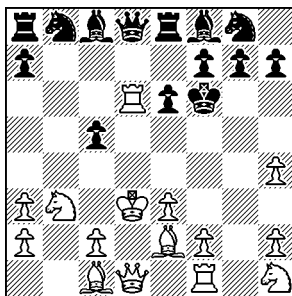
a#3 b)msg7→g6 3+3
Proteus-nappulat/*Protean*

3882. Unto Heinonen
Helsinki



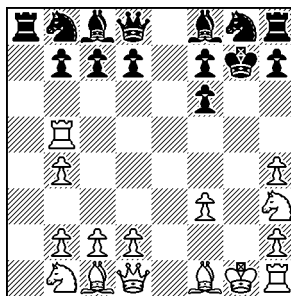
Johtopeli/*PG* 19½ 15+14

3883. Unto Heinonen
Helsinki



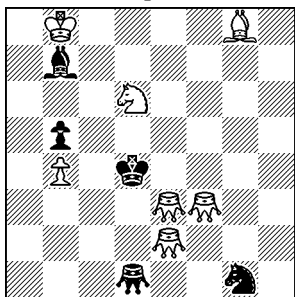
Johtopeli/*PG* 23 15+14

3884. Unto Heinonen
Helsinki



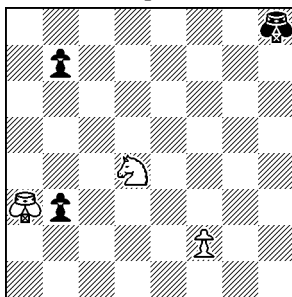
Johtopeli/*PG* 19 15+14

3885. Kenneth Solja
Espoo



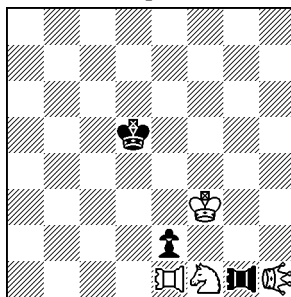
a#2 2.1.1.1 7+5
Take&Make

3886. Kenneth Solja
Espoo



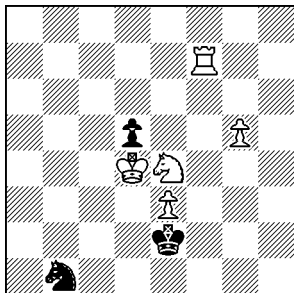
i#4 SAT 3+3

3887. Kenneth Solja
Espoo



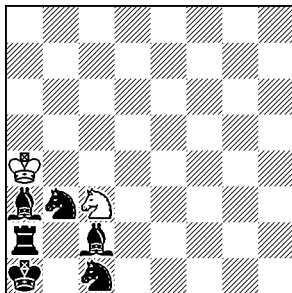
a#3 2.1.1.. 4+3
Kummisetäkirje/*Circe Parra-*
rain, Kotka/Eagle e1 g1 Var-
punen/Sparrow h1

3888.
Hannu Sokka
 Turku



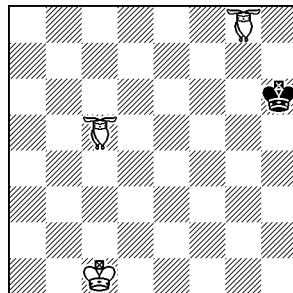
sa#13 5+3

**3889. Jorma Pitkänen &
 Aleksandr Tshistjakov**
 FIN/LVA



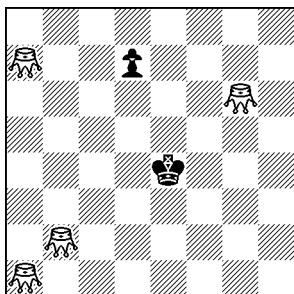
sa#6 2+6

3890.
Hannu Sokka
 Turku



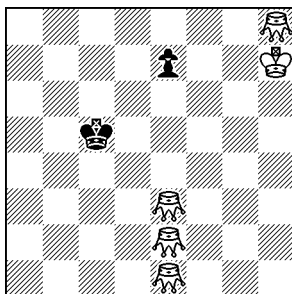
sa#15 KöKo PWC 3+1
 Alfil c5 g8

3891. Hannu Sokka
 Turku



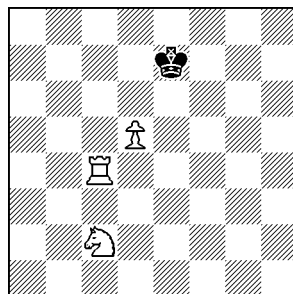
sa#14 KöKo PWC 4+2

3892. Hannu Sokka
 Turku



sa#11 KöKo PWC 5+2

3893. Hannu Sokka
 Turku



sa#13 KöKo PWC 3+1

Tehtäväkongressi 2012

Kongressi pidetään Japanin Kobessa 15.-22.9.2012. Kongressisivut, joille päivitetään muun muassa laadintakilpailuja, ovat osoitteessa <http://wccc2012kobe.com/>

Sivuilla on myös kongressiviikon ohjelma, ilmoittautuneiden lista, tietoa Kobesta ja neuvoja matkustamiseen jne.

Ellei kongressiin pääse mukaan, niin toiseksi paras vaihtoehto on laatia sikäläisiin laadintakilpailuihin, joista osa on avoimia kaikille ja julistetaan ennen kongressin alkua.

Suomesta Kobeen matkaavat todennäköisesti vain Hannu ja Marja-Liisa Harkola, jotka olivat ainoat suomalaiset toisesakin kaukaisessa kongressissa, Rio de Janeirossa vuonna 2009.

RATKAISUPISTEET TN 1/2012: 3781-3822

	#	+=	a#	i#, satu	1/12	2012	YHT
Ratkaisija	4	5	56	129	194	194	
Mikko O. Aaltonen	4		14		18	18	93
Johan Beije			55	5	60	60	1698
Olli Heimo			3	5	8	8	5556
Unto Heinonen			55		55	55	5298
Romuald Lazowski	4		56	119	179	179	5276
Risto Nylund	4		39		43	43	67
Pentti Vähämäki			3		3	3	4432

RATKAISIJOILLE / DEAR SOLVERS

Ensipainosten ratkaisut pitää lähettää seitsemän viikon kuluessa lehden päiväyksestä osoitteella: **Terho Marlo**, Lehmustie 5a, 01360 Vantaa (terho.marlo@ hotmail.com). Jokaisesta 500 pisteen ylityksestä saa pienehkön tehtäväopuksen. Ota yhteys kirjastonhoitaja Neal Turneriin, osoite Vanha Hämeenyläntie 26 A, 00390 Helsinki (nealturnerfinland@hotmail.com).

*Solutions and comments should be sent within seven weeks from the publication date of respective issue to **Terho Marlo**, Lehmustie 5 a, 01360 Vantaa, Finland (terho.marlo@hotmail.com). Each time a solver reaches 500 pts, he is entitled to a chess problem booklet, usually published by ST. Please, contact librarian Neal Turner, Vanha Hämeenyläntie 26 A, 00390 Helsinki (nealturnerfinland@hotmail.com).*

Satakunnan Kansan shakkipalsta lopetettu

Yksi pisimpään ilmestyneistä suomalaisista shakkipalstoista on ollut *Satakunnan Kansan* palsta, jota Aarne Dunder toimitti vuodesta 1954 alkaen vuoden 1988 tammikuussa tapahtuneeseen kuolemaansa asti. ja Veikko Valo hänen jälkeensä. Valitettavasti lehti päätti lopettaa shakkipalstan, viimeinen palsta ilmestyi 15.1.2012. Lehdessä on julkaistu 1246 tehtävää.

Kuten Teppo Mänttä kertoo, on ainakin yksi lehden ensipainoksista päässyt FIDE-albumiin asti. Kaksisiirtoinen duplex-apumatti, numero 682 albumissa 1962-64, laatija Matti Myllyniemi.

Veikko Valon shakkipalstat jatkuvat *Satakunnan Työn* palstoilla, jotka löytyvät myös internetistä osoitteesta <http://www.satakunnantyo.fi/nakoislehti>

Muissa lehdissä ilmestyvistä palstoista tehtäväshakki on esillä ainakin *Hufvudstadsbladetissa*, jossa Thomas Ristojan palsta ilmestyy joka keskiviikko.

Ilta-Sanomissa ilmestyy kesän ajan shakkipalsta joka maanantai, palstaa toimittaa Eero Raaste. Tämän palstan jatkosta kesän jälkeen ei ole tätä kirjoitettaessa tietoa.

ST:n tehtävällat

Pääkaupunkiseudun tehtävällat pidetään parillisten viikkojen keskiviikkoina Shakkiareenalla, osoite Hiomotie 10, 00380 Helsinki. Ovimaksu on 2 EUR per käyntikerä, ellei kävijällä ole vuosikorttia Shakkiareenalle. Aloitusaika on noin klo 18.30, mutta sekä aikaisemmin että myöhemmin saa tulla! Tehtävälltojen aikana ja muulloinkin on mahdollisuus tutustua ST:n kirjastoon ja lehtikokoelmiin.

Pirkanmaalla on kokoonnuttu joka kuukauden ensimmäisenä keskiviikkona, mutta kesällä ei kokoonnuta. Iltojen jatkosta kannattaa kysyä Kauko Virtaselta, yhteystiedot 2. kansisivulla. Vaasassa kokoonnutaan kerran kuukaudessa, tarkemmat tiedot sekä Vaasan että muiden alueiden toiminnasta löytyvät 2. kansisivulla mainitulta yhteyshenkilöiltä.

Mariankan tehtävätapaaminen

Lähellä Slovakian pääkaupunki Bratislava sijaitsee Marianka, jossa on järjestetty kolmena kesänä tehtävähakkitapaaminen.

Tänä vuonna tapahtuma pidettiin elokuun ensimmäisenä viikonloppuna. Suomesta osallistui Jorma Paavilainen, jonka tunnelmista saamme lukea seuraavassa lehdessä.

9. WCCT-kilpailu

Kilpailun seuraava vaihe, kaikkien tehtävien tarkastus ja tuomitseminen, alkoi kesäkuun lopussa. Suomi on tuomarina monisiirtois- ja lopputehtävryhmässä sekä varalla kolmisiirtoisryhmässä.

Kaikki saapuneet tehtävät ovat tarkasteltavissa WFCC:n verkkosivulla, <http://www.saunalahti.fi/~stniekat/pccc/>

9_wcct.htm

Tähän asti tehtyjen arvioiden perusteella Suomella on hyvät mahdollisuudet menestyä paremmin kuin muutamassa viime WCCT-kilpailussa - mutta ehkä ei kannata nuolaista, ennen kuin tipahtaa...

5. WCCT-kilpailussa vuosina 1993-1997 Suomi oli 39 maan joukossa sijalla 21. Jatkossa on mennyt seuraavasti: 6. kilpailussa vuosina 1997-2000 jälleen 21. sija 36 maan joukossa, 7. kilpailussa vuosina 2001-2004 sijalla 16 peräti 38 maan joukossa, 8. kilpailussa vuosina 2005-2008 sijoitus oli 19 ja silloin maita mukana 27.

Laadintakilpailuja

Kauko Virtanen 80 JT, laadinta-aika päättyi 31.7.2012. Kutsu oli lehdessä 6/2011.

Kenneth Solja 55 JT: laadinta-aika päättyi 30.6.2012. Kutsu oli lehdessä 6/2011. Tuomio julkaistaan ruotsalaislehti *Springarenin* syyskuun numerossa ja valittuja paloja myöhemmin *Tehtäväniekassa*. Kilpailuun osallistui 13 tehtävää.

Terho Marlo 50 JT: laadinta-aika avo- eli peilimatteja esittäville tehtäville päättyi 31.8.2012. Kutsu oli lehdessä 1/2012.

Suomalaisia menestystehtäviä kerätään

Lähetäkää tieto ulkomaisissa kilpailuissa menestyneistä tehtävistä. Tässä vaiheessa lähettykset päätoimittajalle, yhteystiedot 2. kansisivulla.

Tiedoissa tulee olla tarkka lähdetieto eli sijoitus ja kilpailun nimi. Lisäksi mahdollisesti tuomarin lausunto sekä laatijan oma kuvaus tehtävästä. Kuvio tai nappulaluettelo, vaatimus sekä mahdolliset satuehdot, joista epätavalliset kannattaa selittää.

Tehtäviä pyritään mahdollisuuksien mukaan julkaisemaan tässä lehdessä.

Summary

Our cover problem is included in the FIDE album, which is a high recognition, as every problemist knows. The composer, Esko Kröger, passed away in June 25, 2012, at the age of 90. Kröger was known as a strong solver and not only in chess, but also as a solver of crossword puzzles! The solution to the cover problem and another example of his composing is on p. 88.

Kari Valtonen finishes his article in three parts discussing white correction. Even this part is comprehensive and full of interesting problems worth studying. Many prominent composers have tried their skills in presenting this idea in new forms and combining it with other themes. Still, there is surely something, which is not yet shown... Perhaps you, dear reader, will try to compose a problem of your own showing something special?

Neal Turner chose an interesting problem for his column Paha pähkinä, A Hard Nut to Crack. The composer, William Shinkman, is a major figure in the history of chess composition and his problems are still a source of delight for us.

A famous German composer, Gerhard Latzel, was born 100 years ago, in August of 1912. Joose Norri presents and comments nine Latzel problems on pp. 89-91.

As some problemists may already know and many more will know in near future, a project to publish a book on chess problem terms and themes has been going on for some time. Kari Valtonen has been very active in this project, for which he has been able to use his personal archive, compiled during three decades. Kari writes about this project on pp. 91-93. The timetable was tight and though Kari spent about ten hours daily on this project for several months, the original timetable for publishing the book has had to be postponed. In spite of Kari's major input, his reward will be nothing more than a few books, when they are ready. Voluntary work indeed!

Two sad notices have recently reached us: the passing away of Toma Garai and Denis Blondel. They are both remembered on p. 94. Garai was, of course, a great helpmate composer. In addition, he wrote witty articles, many of which have been published in our magazine. Denis Blondel made a major contribution to the chess problem society by publishing FIDE albums together with Bernd Ellinghoven.

The original columns on pp. 95-101 offer the traditional genres: orthodox mates, studies, helpmates, selfmates, fairy chess problems and retros. New ideas are shown here as in every issue, so please take a look and contribute with your own efforts in future issues!

To finish this issue we have several short notices, mainly for our domestic readers. Please note that there is still one international composing competition, for which you have still some time to participate: Terho Marlo 50 JT, see *TN* 1/2012. For this competition mates, helpmates and selfmates in 2-5 moves showing at least two mirror mates with the mated king on different squares are called for. The deadline is August 31, 2012.

The next issue is due to appear after the Kobe congress. Have a nice rest of the summer!